中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三六二七　七二四九二
營業部：七二九三零七　七三零零八
廣告部：七二三七七四
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五六一零一號

世界反共聯盟通過提案
指摘姑息中共態度
促亞太區團結抗共

【馬尼剌廿三日法新社電】第五屆世界反共聯盟會議今日通過的議案中，指摘對中共的姑息態度和尼克遜所宣佈的訪問中共。

大會職員說：約有三十項提案，於今日通過。這些提案的內容廣泛，其中大部分與美毛關係的解凍有關。

在通過的提案中，有一項是由中華民國代表團提出的，它描述尼克遜訪問中共之行爲「中共微笑攻勢所造成的錯誤觀點和希望的產品。」

提案要求致電報教宗保祿六世，促請他取消支持尼克遜和他的訪問中共計劃，因爲這是「示弱和實際上向共黨勢力投降的表示」。

【馬尼剌二十三日路透社電】一項國際反共會議，今日在此間呼籲美國勿受中共的媚惑，並促請愛好自由的國家，不要讓中共進入聯合國。

來自四十二個國家出席這次爲期四日的會議的代表，都對中共的「乒乓外交」和邀請尼克遜訪問中共大陸的舉動，深表疑惑。

議會方面人士說：各代表都促請負責維持亞洲和平及安全的國家，不要向共黨分子作任何進一步的退讓，並立即採取適當的對付共黨侵略的反措施。

第五屆世界反共聯盟會議通過以下提案：㈠呼籲美國應對其亞洲的承擔，予以遵守，並停止媚共。㈡亞洲領袖採取行動，建立一個亞洲、太平洋地區安全體系，來填補美軍撤出後所造成的眞空。

各代表團呼籲所有愛好自由的國家，不要准許中共進入聯合國，注視共黨政權以流血暴行來破壞人類權利和摧毀國際法律的基礎。

各代表團並決議，非共黨亞洲國家政府舉行團結會議，擬定計劃，促進政治、文化、軍事和社會經濟方面的密切聯繫。

美印土代表紛陳言
中共威脅世界和平

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】美國首席代表美國世界自由委員會的周以德博士今日在世界反共聯盟會議席上說：「我們相信美國必定不會犯錯誤，把中國大陸七億五千萬人和中華民國交予毛澤東殘暴政權，這樣我們的其他亞洲盟國，勉強接納中共的條件，使美國在世界上負起不願和不能履行其誓言的國家醜名，並把聯合國變爲其敵人可利用它來在世界上阻止和平的機構。」

土耳其參議員特維吐高說：共黨最近在土耳其發動的動亂，多數是毛派而非俄共分子，這顯示中共在中東亦活躍。

印度代表史華盛在會議席上說：「世界反共聯盟的印度分會，深信中共政權未被推翻或崩潰之前，亞洲將不會有和平。」

中華民國在反共聯盟大會席上所提交的一項正式報告說：吾人目前所面臨的最迫切問題，就是吾人應怎樣努力反對他國把中共拖入聯合國的陰謀。

該報告又稱：爲了這個目標，吾人已發動了一項反對中共進入聯合國的簽名運動，而這個運動正在國內及海外華僑間推動。

澳洲代表奇禮華爾稱：中共發動之新外交攻勢，是需要「慎重估計」的。「世盟」澳洲分會相信：共產主義永不能披羊皮偽裝。其輕微的外交政策的改變，亦不能掩蔽其惡毒的一面，其奴役的本性及其所發動的武裝革命。

南越告世盟大會稱
願南北越和平共存

【馬尼剌二十三日合衆國際社電】出席世界反共聯盟會議的南越首席代表今日說：南越將就越戰問題，同意一項暫時分開南、北越偏安之局的「光榮解決辦法」。

該項由世界反共聯盟南越分會兼亞洲人民反共同盟秘書長范友章（譯音）所發出的聲明，與在此間舉行第五屆世界反共同盟週年會議第二天議程中的其他發言人的死硬派宜言相違。范友章在一篇擬就的聲明中說：雖然尼克遜總統的宣佈訪問中共大陸，看來是有民主政治的動向，「但在這個時期來反對美國的政策，將是不智和近視之舉。」

他補充說：「在目前，儘管美國的政策有所改變，一切並無損失。如果亞洲人民採取一項[illegible]

和中共尋求出一項不損害南越人民的自決權的光榮解決辦法的話，我們將不會反對兩個越南[illegible]

西德總理暗示　馬克可能改值

【波昂二十三日美聯社電】西德總理勃蘭特於星期五日暗示：西德可能於馬克以浮動匯率在世界外匯市場買賣結束後，馬克改值有可能。

佐藤將晤張羣
闡明對華政策

【東京二十三日時事社電】佐藤首相定於下[illegible]

本與中華民國的關係有所闡明。

太陽神十五將奔月
有關人員忙碌準備

上圖：一名姓名未詳的技術人員，包裝「太陽神十五號」太空人於七月廿六日飛往月球時所携帶的食物。太空人被安排每天吃進二千三百加路里熱量的食物。

下圖：「太陽神十五號」太空船駕駛人艾爾頓的太太，正與他們五[illegible]（合衆國際社無綫電傳真）

英入共同市場問題
獲工黨副領袖支持

【倫敦廿三日合衆國際社電】[illegible]

圖片說明：這個日本小童在十八歲的大馬小姐和十七歲的葡萄牙小姐環抱下，似乎很開心。這兩位小姐是參加於八月二日在東京舉行的「世界小姐」競選。（合衆國際社[illegible]）

運用安理會否決權
我決阻中共入聯國

【台北廿二日美聯社電】消息靈通人士今日說：中華民國政府正在計劃於今秋在聯合國援便撤退，它希望這計劃將排斥北平於這世界國體之外。

他們說：蔣總統的官員差不多已經放棄聯合國大會將再不採納每年提出准許中共加入而驅逐中華民國之提案的一切希望。雖說如此，中華民國仍將試圖使大會指定中國問題爲一項需要三分之二多數通過的重大問題。但紐約方面日前相信，這一種戰術此時不會有效。

這裏的消息說，如大會表決邀請北平，則中華民國將試圖運用其安全理事會理事的權力來阻止他們的大陸敵人。中華民國可能在安理會據理力爭，說是中國席位問題不是議程事項，如果安理會接納這一項理由，中華民國可以運用安理會的否決權來阻止驅逐他們。如果安理會堅持中國席位問題是議事程序問題，靈通人士廳測，中華民國也許在被正式驅逐之前，退出這世界組織。中華民國的立場，一向是它乃中國的唯一合法政府，因此，它是有權坐在聯合國的唯一中國政府。

下屆世盟將在墨國舉行

【奎松市廿二日中央社電】世界反共聯盟執行理事會今天決定，一九七二年世盟、亞盟和世青盟聯合會議在墨西哥召開。

此係該國際反共會議首次在亞太地區以外召開。

經中華民國代表團建議，世盟墨西哥支部接受明年在墨西哥城主辦第六屆世盟，第十八屆亞盟，第四屆世青盟聯合會議。

美國參議員高華德
力反對華毛入聯國

【丹佛廿三日法新社電】一九六四年共和黨總統候選人高華德參議員今日在此間說：他反對中共進入聯合國，但認爲應從事一切努力，來使北平「改善其行徑」。

在共和黨全國委員會會議席上發表演說時，高華德稱：「如果尼克遜有任何機會可以說服北平改善其行徑，停止對外侵略和製造暴力行動與戰爭的話，他希望尼克遜在中共之行能告成功。」

在談及中共進入聯合國運事時，高華德說：「一派是時間的過去，並不會轉變須使毛澤東殘暴政府改變其大部份政策，態度和行爲的需要。」

他又說：「我並不反對尼克遜政府爲改善談判和通訊而從事的努力，通過該等談判和通訊，我們可以把意見轉達北平統治者。」

印尼支持我在聯國席位

【耶加達二十三日合衆國際社電】印尼外長馬立克今日說：即使中共進入聯合國，印尼也願意看到中華民國保持其在聯合國的席位。

對恢復印尼與中共間的正常關係的可能性問題，馬立克說，印尼正準備於中共在任何時間提出時，與其進行商討。他說，印尼並不急於與中共恢復正常關係，亦將不會犧牲國土的完整，來加速這事的發展。

倫敦黃金價格回順
每安士跌一角二分
美加強禁黃金期貨買賣

【倫敦二十三日合衆國際社電】黃金價格今日下跌美元一角二分，每安士成四十一美元五角八分。

【華盛頓廿二日路透社電】美國財政部今天宣佈加強防止黃金期貨交易條例，洛杉磯在星期二開始已進行此種方式的黃金買賣。

依照黃金儲備法，美國禁止金幣投機買賣。但西海岸之交易市場本週開始黃金期貨買賣，他們使用一九三九年前的英國金磅爲交易單位，據稱這些金磅，不受財政部法例限制。

財政部過去曾說：洛杉磯之黃金買賣非法其當今之行動是加強管制條例，顯然意卽審條例並非完全明顯，修正的條例，明白禁止以任何形式進行黃金交易。新法例馬上生效，同時禁止以美國或外國金幣來作投機買賣。

日本 天使 靜電健康機
Ion Electrostatic Therapy
專治 風濕症、高血壓、長期失眠、神經衰弱、精力減退、腸胃病、慢性頭痛、便秘、更年期障碍
不必打針食藥 恢復青春十五年！
姚蘇蓉小姐使用本機時情形

（使用本機十天後）
×食慾增進，強化精力，因爲內臟神經得到靜電電子促進運動作用。
×睡眠舒適，因腦神經受到靜電電子的鎮靜效果。
×通便正常，皮膚潤滑，這是受到靜電電子新陳代謝之故。
×消除疲勞，精神飽滿，因受靜電電子靜化血液，賀爾蒙分泌良好的緣故。

總代理 香港泰山電子公司（說明書函索即寄）
九龍彌敦道66—70號金冠大廈六樓G座
電話：K-八六五四五四　六八六六五五
分銷處：大興電業公司 九龍荔枝角道169號 電話：K-934984
寶豐公司 彌敦道198號 電話：K-672874
永寧大藥房 彌敦道756號 電話：K-809003
五洲公司 彌敦道524號 電話：K-302561
萬成無綫電器行 太子道579號 電話：K-654897
澳門總經銷：眾興行 沙梨頭海邊街六號A 電話：三三六三

消滅病源之寶 慢性病的剋星
長期打針食藥無效者，不可不試，保證百分之一百見效
日本厚生省承認番號44B 第142號
日本厚生省醫療器具承認番號394號

台灣遊覽・雙十觀光
一、有團體准於八月六日赴台，全程十一天收費一二〇〇元，尚有餘額數名，限有入台證參加。
二、雙十觀光團即日報名，八月五日截止。
簡章備索
金富公司
電話：六七二八一七・六七〇五七四
地址：九龍北京道六十九號六〇八室

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

好消息
名佈道家 李嗣貴牧師 主講
美滿生活講座　國語演講　粵語傳譯
爲你解答人生切身問題
使你獲得美滿生活秘訣
李嗣貴夫人同時講「健康與家庭」
歡迎各界赴會
地點：跑馬地黃泥涌道十七號 先導紀念堂
日期：七月廿五日至卅一日
一連七晚，每晚八時
首晚（星期日）講題 前途如何？

刊登本報廣告電話
七三零七零八接洽

確保您的健康
朝日 靜電健康毡
不妨礙任何工作、不浪費時間
享受中接受治療、可增強健康
功效：促進新陳代謝，恢復青春活力，增加血液循環消除身體疲勞。
主治：改善體質，消除疲勞，虛弱，高血壓，貧血，失眠，低血壓，神經衰弱，神經痛，習慣性頭痛，腰酸背痛，風濕，關節炎，神經麻痺，頭昏，性力減退，食慾不振，消化不良，皮膚病，美容，酗酒……等等。
特點：坐臥兩便，三人可同時使用，不用脫鞋，保用十年，一星期見效。介紹期間特價港幣400元。

備有說明書 歡迎函索
東南亞總代理：南光公司 香港德輔道西186—188號9樓 電話H474563 H473879
分銷處：港九永安，先施，瑞興，大新百貨公司電器部。

福和 鮮果洋酒公司
香港皇后大道中七十八號 電話：二四三五二三至三
品質第一 服務第一
新奇士甜橙 特價週
由廿四日至卅日（另加送優待券）
原箱訂價（半箱半價）
113 新奇士橙 $48.00
138/163 新奇士橙 $42.00
各國名產鮮果，經常空運供應
分店特價市場，貨式齊備，歡迎參觀選購
特別介紹：
日本罐庄鮮果汁 每打$4.50
加宜極加命子汁 每支$4.40
澳洲K.Y.蜜桃 每罐$2.00
壹磅三花火腿 每罐$6.00
電話訂購 港九各地 多少送到

俄指中共羊皮狼心 與美勾結吞噬小國
毛俄共邊境談判仍陷僵局

【莫斯科廿二日合衆國際社電】蘇俄「新時代」雜誌今日指摘中共是一頭蒙上羊皮的狼，其外交政策構成世界和平的一種威脅。

這雜誌雖未特別提及尼克遜總統之計劃訪問北平，但其內容暗示，這文章是為美俄兩國新接觸而寫的。

它說，北平正在尋求與帝國主義「相容共處」，而另一方面則聲言組織一個「中小國家」集團。這雜誌說：「難道它們記不起童話故事中的狼嗎？這一頭狼故意扮成一隻羊來吞食所有的羊。然而，無論中共首領怎樣掩飾，他們內心的真正企圖，他們的政策仍然是大國沙文主義，對世界人士充滿恐嚇，對和平目的充滿威脅。」

該雜誌說：自一九四九年以來，中共的政策，對於共產主義運動，經常有不忠不實的成分在內，它分化共產黨使中南半島戰爭從而發生。

【布達佩斯二十二日美聯社電】匈牙利一家報紙星期四引述來自莫斯科的消息謂，自中共指控「蘇俄核子彈吊在他們的頭上」後，雙方邊界會談已陷僵局。

該報駐莫斯科通訊員引述一名蘇俄的中國專家說：在美總統尼克遜宣佈訪問北平之前，雙方談判即陷僵局。該通訊員未說明該專家為誰，也未說明中俄共邊界談判何時陷於僵局。

會赴北韓受訓恐怖分子 進行搗亂墨西哥市 打家劫舍無惡不作

【墨西哥市二十三日合衆國際社電】墨西哥市長山第斯於星期四晚說：自今年年初開始，「與外國人有聯繫」的恐怖分子，已在墨西哥市搶劫銀行，百貨公司和公共汽車車廠。

該市長在向全市廣播的電視節目中對市民說：郊區的游擊隊，其中有部份「曾在海外接受訓練」。他們企圖在這個有八百五十萬人口的擴張中的城市，「引起社會紛亂」。

山第斯市長在他的廣播中，並沒有指明與游擊隊有聯繫的其他國家，但卻暗指北韓。

他說：若干恐怖分子，「像去年在此間一公共汽車車站劫去銀行僱員八萬四千美元的三名青年，是在海外接受過訓練的」。該三人後來被証實是屬於政府所指摘在北韓接受游擊訓練的「革命行動組織」的成員。

今年三月十五日，共有十九名「革命行動組織」的成員被捕。他們現仍等候審訊所被控包括殺人，叛國，煽動叛亂和非法儲存軍械等罪名。

三月十八日，墨西哥驅逐了五名蘇俄外交人員出境。顯然是為了報復這些蘇俄外交人員曾安排在莫斯科獲獎學金留學的「墨西哥革命行動組織」的成員，到北韓接受游擊訓練道事。

時間長短無問題 性高潮頻率 與受教養有關

【倫敦廿五日路透社電】英國「醫學雜誌」今日說：有頭腦和受過高等教養，才可以保証會獲得性高潮。

在回答一名埋怨從未獲得性高潮，雖則性愛時間長久的二十一歲少女的問題時，該份雜誌說：「高潮的頻率與社會階層，教育和過往的態度有關。較高深的教育和較高的社會階層，便有較密高潮的頻率。」

澳一海員失蹤 海上漂流半月 救起竟仍生存

【聖地牙哥廿二日合衆國際社電】[illegible]三日即從一艘澳洲[illegible]隻巨大橘色橡皮筏[illegible]日後，已被發現尚[illegible]荷蘭商船「塔羅[illegible]

他顯得昏眩，飢餓[illegible]眼，清水和橙汁。克勞夫是在一隻[illegible]的，該橡皮筏與克[illegible]梨號」報告其失踪。

中共軍在巴境 代訓士兵作戰

【新德里二十三日合衆國際社電】印度國防部長加吉凡蘭今日[illegible]，有中共軍事人員[illegible]巴基斯坦出現的報[illegible]

加吉凡蘭在國會[illegible]若干中共軍已抵達[illegible]基斯坦，訓練巴基[illegible]軍人作戰戰略。他[illegible]這些中共軍在巴基[illegible]軍於今年三月二十[illegible]被擊潰之前很久，[illegible]達東巴基斯坦。[illegible]

在美機及重砲支援下 突入高棉境南越軍 首與共軍發生激戰

【西貢廿三日合衆國際社電】軍方發言人今日說：向北推進，突入北越軍佔領的高棉地區的南越軍一個旅，於星期四日下午與共軍發生激戰。

南越軍報導：在大砲和美機支持下，於一次歷數小時的戰鬥中，殲滅三十七名游擊隊，其中三十名是被大砲和空襲所擊斃的。南越軍說：他們有兩人受傷，這是於四天前展開行動以來的首次激戰。

共軍工兵攻擊主要行動區以南約四十哩，西寧市郊的一個美軍直升機基地，一般相信，有若干架支援直升機駐在該基地。發言人說：當共軍迫擊砲手向基地展開迫擊砲攻擊時，一支六人突擊隊的其中兩名，曾穿過鐵絲網。

在北部，美軍B五二型轟炸機繼續轟炸非軍事地帶西北角的共軍據點。

【華盛頓廿二日合衆國際社電】國務院官員今天說：南越的保安情況，沒有惡化的跡象。國務院發言人布雷說：南越某些地區的情況時好時壞。由於美國駐西貢大使館透露：美軍撤退南越北部地區，越[illegible]勢，布雷因而作上述評論。

美撤銷台峽決議案 不影響我金馬防衛

【台北廿三日法新社電】取消美國國會「台峽決議案」，實際上把防衛金門和馬祖的責任歸由中華民國負起。這兩個分離中國大陸四點八公里和十九公里的海島，一直被認為中共的「背癰」。前美國海軍參謀長爾克海軍上將（已退休）談，這些離島並[illegible]

英國老闆佈牛屎陣 阻止罷工

[illegible]

寮新大使遞國書 尼克遜表示支持

[illegible]持寮國的努力保持為一個中立國。尼克遜於接受寮國新任大使呈遞國書時作出保証。

尼克遜總統表示：極讚賞寮國人民經過二十餘年對抗外國侵略鬥爭後，所表現的堅持獨立與自由。

史迪威事件出版 糾正不確實史料

[illegible]國間在一九四零年代所發生的一件歷史事件，異時兼任聯軍中國戰區參謀長的史迪威，處處自作主張，不服從中國戰區總司令蔣委員長命令，甚至勾結共黨。史迪威返國後，更盡力破壞蔣委員長的聲譽及中國政府的能力，造成中美兩國間的暗潮。

林海峯捲土重來 名人賽挑戰領先

【東京二十三日時事社電】決定第十屆圍[illegible]的循環賽，林海峯九段以五[illegible]遙領先。林海峯九段於二十[illegible]天，在東京高輪日本棋院與[illegible]戰，又以中押勝從勝。結果六[illegible]戰者資格，將與藤澤秀行對[illegible]大賽第一局定於八月二十、[illegible]行。

社論 對「世盟」大會的期望

世界反共聯盟第五屆大會與亞洲反共聯盟第十七屆大會，前天在馬尼剌聯合開幕。與會代表逾二百人，分別代表四十二個國家或地區。如此盛會，又在國際姑息氣氛空前濃密的時候舉行，不但任務繁重，而且意義深遠，我們除了遙祝會議的成功外，謹提出下列意見，供與會諸君子的參考。

第一、自從一九一七年蘇俄共黨推翻沙皇建立政權後，國際性的反共運動，漸由散漫而趨團結。在第二次世界大戰之後這一段漫長歲月中，國際反共運動已擴及地球上每一角落，凡是陽光照到的地方，就有反共志士的努力。到了一九四九年時，中共攫奪大陸，神州變色，亞洲的反共運動於是進入一個空前澎湃高潮，而我國，南韓與南越，則是這一地區的反共主流。美國前參議員諾蘭曾說過一句公允的話：亞洲如果沒有中華民國的堅持反共，這一地區早已被共黨吞沒。

但是，近來因為國際間姑息共黨的錯誤思想抬頭，特別是以美國為首的新姑息主義的公開向中共討好，全世界反共運動所面臨的客觀形勢，頗告改觀。一方面是反共事業的迎前更形艱鉅，阻力從各方面而來；一方面是在反共志士的陣營之中，不少在意識上發生了畏難退縮的錯感，無形中鬆弛了努力，予共黨分化之機。世界反共聯盟並非官方組織，而是世界各地民間反共志士的聯合陣線，它面對目前的新形勢，不但其重要性較前大增，其所負的任務亦更為繁劇。在全世界反[illegible]它既要團結一切反共力量，與共黨展開搏鬥，又要[illegible]息逆流的擴大。所以說，「世盟」在其五年的生命[illegible]已抵達實力考驗的時候，而全世界民間反共事業的[illegible]「世盟」的加倍努力。敵人因為西方大國的公開[illegible]丈，反擊敵人的狂妄，惟賴全世界民間反共志士的[illegible]蔚為一股無可匹敵的雄厚巨流，敵人雖然頑強，[illegible]反共巨浪之下降伏。「世盟」若具這一信心，將[illegible]

第二、與會代表之中，已聯合擬具提案，呼籲[illegible]力阻中共進入聯合國。中共進入聯合國問題，非[illegible]十餘年來它的被拒入會，完全是聯合國大多數會員[illegible]。聯合國創會的崇高宗旨，是帶給人類持久和平[illegible]非法組織，在毛酋的思想中，全力鼓吹戰爭與對[illegible]平為仇敵，如讓它入會，聯合國就要變成了人類[illegible]第廿五屆聯大以還，不容否認在聯合國會員之中[illegible]姑息毒素的傳染，對中共入會一事的態度，少數[illegible]改採猶豫徘徊態度，有的則因畏共心理作祟，[illegible]以美國與日本而言，即有此種傾向，尼克遜總統[illegible]立一個委會（由洛治為首），「研究」中共入會[illegible]議。美國原為帶頭阻止中共入會的國家，如今竟[illegible]。「世盟」為代表環球反[illegible]出，以理說服諸國，力促[illegible]會。

[illegible]一種並不正確的見解。他[illegible]，與聯合國其他會員國並[illegible]的全力反對中共入會，義[illegible]到底。此種見解，先開始[illegible]持此見解的人士，不是患[illegible]安全設想。中共如果進入[illegible]器，但絕對不會徹底改變[illegible]聯合國的藏垢納污，與強[illegible]，從此黯然無光。得失之[illegible]

[illegible]戰為中共纖侵韓之後的另[illegible]克遜總統的赴訪北平，顯[illegible]成員國之一，「世盟」應[illegible]，向全世界莊嚴宣告，任[illegible]人士一定全力反對。南越[illegible]害陰謀的受挫，就是因為[illegible]援越的國家，美國子弟亦[illegible]之途邁進的時候，尼克遜[illegible]，準備移樽就教，前往北[illegible]告白宮：中南半島將來如[illegible]的歷史責任就永世不可推[illegible]，帶來了捷克的悲劇，已[illegible]想步張伯倫的後塵？

註冊不牟利

陸神父書院

中英文部接受男女生入學申請

班次：英文部自P.5至F.U.6 F.1,F.2,F.3,F.4,F.5,F.L6,F.U6
中文部自小五小六至中一、中二、中三、中四。
P6、及F.5學生全部保送參加一九七二年會考

報名處：一、本校：九龍深水埗元洲街231—237全座，全部冷氣設備。
二、九龍深水埗石硤尾街聖方濟各天主堂聖堂辦事處

簡介：本院亦稱陸徵祥神父英文書院，乃秉台灣輔仁大學校長于斌樞機總主教囑由李益博神父創辦，並任校監兼校長。至一九六七年註冊為「不牟利學校」，一九七〇年擴展遷至現址全座，全部冷氣設備。九年來已有六屆畢業。除升讀輔仁大學及其他大學外，保送和協助出國深造者三十一人，在國外考博士者七人。

校監兼校長李益博神父

九龍大同夜中學招生

班級：小四至小六（畢業班）
中一至中三（畢業班）
中四
中五（會考班）分文理班
中六（預科班）
高初級商科班，會計簿記專修班
報名：即日開始　電話：六四九六四〇
校址：九龍亞皆老街一一三號
校長：古茂建

香港佛教書院招生

一、級別：大專—佛學，文史，英文，社教，工管，哲學，藝術各學系一年級新生及二，三年級轉學生。
大預—F.6L文理組及F.6U文組學生
英中—F.1—F.4新生及插班生。
二、報名：每日上午十時至下午八時（假期休息）
三、考期：英中—七月三十日上午九時。大專—八月九日上午九時
四、校址：九龍深水埗醫局街176—178號　電話：K八六三二七四 K八六六三七九
五、附告：㈠性質—本院係佛教僧伽聯合會主辦之不牟利專上學院。大專，大預日夜兩部上課，課程完備，名教授任教
㈡學費—大學部各學系每月九十元，F.6U八十五元，F.6L七十五元，均分十次繳交
㈢升學—修完大預課程除得參加港大，中大，倫大、台大入學試，并保送美國砵崙，琅山等大學深造。修完大專課程直升該等大學攻讀碩士學位。

校監 釋洗塵　校董 釋寶燈
院長 覺光　黃國芳
教務長兼英中校長 白志忠　黃允畋

牛島幼稚園

上下午班　高初幼兒班　尚有餘額
報名請早　隨到隨考
官塘鯉魚門道政府廉租屋第二座地下　電話：八九三六一二　校車接送

善基英文中學

招各級男新生（代辦膳宿）
班級：小一至小六
中學：F.1—F.5（F.5重讀生全部保送七二年英中會考）
報名：即日起，備照片二張，出生紙或成績表。
考試：報名時通知。（簡章備索）
校址：元朗洪水橋丹桂路十二號
電話：〇—760334：香港詢問電話：H455599
（本校聘請中學部，文科教員數名，請繕履歷希望待遇及電話函本校秘書處收）

聖培爾英文書院

下午F.1學費30元　F2 35元　F3 40元　尚有餘額
九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：八五[illegible]

諾貝爾書院

英文中小學　中文中小學　英文夜中學　招生　通告

級班：日、夜校P.6（全部保送升中試）F.1,F.2,F.3,F.4（分文理班）F.5（全部保送會考分文理班）F.6（大學預科保送升大，港大，中大，台大，倫大及歐美加升大）
夜中學F.5全部保送英中全科會考課程與日中學相同
擴充下午英文中學，學費廉宜，F.1卅五元，理科齊備，八月五號開課，學費廿元，報名從速。
校址：九龍界限街一〇七號（火車橋東便）電話：K870615
分校：九龍太子道三〇二號　電話：K875134 K871904
△取錄F.1中一新生，立即開始免費英數補習，提高水準▽
試期：七月廿六上午或下午　校長：梁德孝
兼辦升中班英數班同時招生電話：K[illegible]

天主教 聖慈幼英文中學 香港知用中學 徽遠英文書院 招男女新生

班級：英文部F1—F5 P1—P6幼稚園AB班幼兒班
中文部小一至小六幼稚園高低班幼兒班
考試日期：報名時通知
校址：堅道六三號　電話二三六五三一
堅道九三號　電話二四一四三四
上環普慶坊華寧里一至九號　電話四五五二〇四
上環必列者士街卅七號　電話四三五三一四
上環乍畏街一二一至一二三號　電話四三八二〇四
上環急庇利街1、3、5A　電話四三八四三三
持有升中證者得免試入學並可參加免費暑期補習
（校車接送）

華夏英文書院 篤信中學 招生

班別：F.1—F.5（會考班）M3—M5（會考班）
P.1—P.6（兼收小學宿舍生）
校址：九龍塘金巴倫道卅一至四五及五五號
新蒲崗仁愛街六至十號
電話：二〇九八四一　三七一二八一
校監：顏東美牧師

漁農處公告

茲招商承投建造下開工程，標紙必須密封：在新界上水大龍農場興建㈠一間廚房及㈡將一間現存之建築物（編號：B第八號）改建為一間廁所。詳細情形已一九七一年七月十六日出版之香港政府憲報上刊印說明。標紙表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處之總務組索取及查詢。

漁農處處長李國士

通告
一人控制巴士司機不負責找贖

中華汽車有限公司為推行一人控制巴士，敬請乘客賜予充份合作事。茲通告由一九七一年八月一日起，所有一人控制巴士之司機將不負責找贖。換言之，凡乘搭一人控制巴士之乘客，必須在未登車前，自備額定車費之輔幣，以交付車費，如或未備額定車費之輔幣者，則惟有請其下車，不得乘搭此種一人控制巴士，以免阻遲隨後上車之乘客。

本公司為推行此種進步性的一人控制巴士之新制度，致乘客中或有感覺不便之處，謹致萬二分歉忱！

本公司特別指出，現在採取此種制度，乃由於世界各大都市之經營公共交通事業者，多已推行一人控制巴士之司機不負責找贖責任，且已經獲致成功了。

本公司對乘客賜予充份合作，衷心感激，茲將下列守則奉告，務希注意：

甲、凡在車站候車時：
（一）請依次排隊輪候。
（二）當巴士駛來時，請舉手示意司機停車。
（三）請將自備額定車費之輔幣，拿在左手，以便上車時放入收銀箱。

乙、凡登車時：
（一）請勿爭先恐後，而亂秩序，因依次序上車，則車輛之開出，較為快捷。
（二）登車時，請由靠近司機位置之車門上車。
（三）登車後，請親自將自備額定車費之輔幣，投入收銀箱，切勿將之交與司機，以免阻延時間。
（四）司機不負責找贖，倘乘客登車時，未備額定車費之輔幣，司機將不開車，並請其下車，然後開行。
（五）乘客交付額定車費後，請即進入車廂或登樓上，以免阻塞隨後登車之乘客。（倘乘客搭「機動售票」之一人控制巴士，請即取回售票機打出之車票，以備稽查員查核）。

丙、巴士行駛時：
（一）請乘客切勿在樓上或梯間企立，如遇樓上滿座，則請返回樓下企立。
（二）如遇要在樓下企立，而未至落車之站時，則請企入車尾，以便隨後之乘客登車免受阻塞。

丁、凡落車者：
（一）當乘客欲落車時，請於未到站前，按鐘一響，司機聞鐘聲後，停站開門落客。
（二）請由旋轉機處輪序落車，以免與上車乘客相阻。

以上守則，務請賜予充份合作，俾盡可能改善服務。

一九七一年七月廿四日

中華汽車有限公司啟

交通處佈告
樂文街及東勝道之行車措施

茲通知駕車人士由一九七一年七月廿五日（星期日）上午十時正起介於押巴甸水塘道與東勝道間之一段樂文街將改為由東至西之單程路而介於香港仔大道與樂文街間之一段東勝道將改為由北至南之單程路。屆時將設置適當標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

人民入境事務處
星期日及假日服務

本署現提醒公衆人士自本年六月十三日九龍金巴利道六十七號之尖沙咀分處於星期日及公衆假期日上午十時至正午十二時開放為應公衆方便之出入境服務仍於七月二十五日本星期日，八月一日之星期日及八月二日星期一之公衆假期日於上述時間開放辦公。此尖沙咀辦事處將於每星期日及公衆假期日於上午十時至正午十二時開放辦公直至另行通告為止。

公衆人士於上述時間外及正常的辦公時間外需簽証及旅遊証件以應急需者，請電H—456076或K—382976。

人民入境事務處主任秘書 黃立

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之移止而致者。

附表

在西貢西貢墟之西一段面積約十三英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一泥石傾御區。該泥石傾御區之東北面以高水位為界，由距離大街之碼頭西南角之西北約五百一十英尺處之高水位一點起，沿岸大致向西北方伸展，長約五百六十英尺；西北面以高水位為界，由上述東北面邊界線之西北末端起，大致向西南方伸展，長約一千八百八十英尺；南面以高水位為界，由上述西北面邊界線之西南末端起，最初大致向東北方伸展，其後大致向東方伸展，全長約一千一百六十英尺；東面則以一直線為界，由上述南面邊界線之東端起，向北方伸展，長約二百一十英尺，繼而以另一直線向東北方伸展，長約五百一十英尺，以連接上述東北面邊界線之東南末端；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P.四六二八A號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年七月九日　工務司 盧秉信

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之移止而致者。

附表

在香港島小柴灣之一段面積約二英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區；該範圍之西南面以高水位為界，由柴灣內地段第六號之南面邊界線之南約一百五十二英尺處之高水位一點起，沿高水位大致向東南方伸展，長約一千一百五十五英尺；東南面以一直線為界，由上述西南面邊界線之東南末端起，向東北方伸展，長約五十英尺；東北面以一直線為界，由上述東南面邊界線之東北末端起，向西北方伸展，長約九百一十五英尺，繼而以一條向西北方伸展而連接上述西南面邊界線西北末端之曲線為界，長約一百四十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P.五零零七號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，有田土廳備查。

一九七一年七月十六日　工務司 盧秉信

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）工業學院高級講師（教育司署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（二）工業學院一級及或二級助理講師（印染整理系）（男性）（教育司署）凡受聘而年在四十五歲以下之本地人士可享有長俸，惟受聘者則通常須見習兩年。

（A）資歷：申請人以年在四十五歲以下為佳。
（甲）申請二級助理講師者須持有香港工業學院印染整理工藝之高級文憑或同等學歷，及具有取得該學歷後最少一年從事印染整理工業之實際經驗。
（乙）申請一級助理講師者應具下列條件：除具有上述二級助理講師之資格外再加另外取得該學歷後從事該方面四年之教學及／或工業之實際經驗。

（B）薪金：一級助理講師：月薪由一千六百零二元起分十五次遞增至三千二百七十六元止。
二級助理講師：月薪由一千一百一十八元起分十五次遞增至二千三百一十九元止。

（C）職責：在香港工業學院教授印染整理學之基本原理及實習及其他有關科目，負責管理及保養設備廣泛之印染整理工場，並協助紡織系主任策劃及發展印染整理課程並担任其他職責。

除獲聘所需之認可經驗外，具有額外認可經驗者，其薪金可獲相應之遞增，獲委任之申請人如除具有受聘之最低資格外兼有認可之工業師資訓練證書者將獲得一次額外薪金遞增。

註：政府在與各有關職員工會諮商後或會對上述委任條件有所更改。

凡有意於上述職位者請向各民政司署或任何其他政府機關索取標準申請表格，填妥之表格應最遲於一九七一年八月二日交至香港政府合署中座四一二室公務員敘用委員會秘書處收。申請人如在該日後六個星期內仍未獲通知約見者，可當其申請已落選論。

（三）見習助理護士（男性及女性）（醫務衛生處）（該職位為臨時按月性質）

（A）資歷：申請人（甲）年齡須在十八歲至廿六歲之間；女性須未婚。（乙）已完成中學三年級階段或具同等學歷。（丙）能操流利粵語及繕寫中文，諳其他中國方言及能說與書寫英文者可獲優先考慮。應徵者須參加遴選考試。

（B）薪金：男性——月薪由四百零六元起分一次遞增至四百三十二元止。女性——月薪由三百六十元起分一次遞增至三百八十二元止。

備註：（一）此職位已括入男女同工同酬計劃內。女性薪金可於一九七五年四月一日與其同級之男性薪金相等。（二）見習助理護士受任於精神病科內工作者每月可獲津貼四十元。

（C）職責：接受助理護士基本護理訓練為期二年包括（甲）簡易人體結構及功能，衛生及在普通科醫院內之急救學；或（乙）簡易人體結構及功能，急救學，人身發展程序及有關在精神病醫院或專科部門內處理退者留院期間的一般護理及治療性質工作。在受訓期內須穿着制服及輪值。

（C）升職機會：見習助理護士在受訓二年後及於升職考試及格而各方面被認為滿意者，可被擢升為助理護士。

凡對上述職位有意者，請逕向各民政司署或政府機關索取申請表格，填妥後請最遲於一九七一年八月二日前寄回香港銅鑼灣希慎道利苑大厦醫務衛生處秘書處收。申請人如在該日後六個星期內仍未獲知參加考試者，可認其申請當作落選論。

蘇丹政變敉平 尼美利復職

左翼叛變者開始受審

【開羅廿三日法新社電】奧杜曼電台在蘇丹國家元首尼美利於昨日在喀土木恢復政權後，於今日報導，蘇丹軍事法庭，業已開始審問星期一日發動左翼政變的人物。

此間收聽該電台的廣播，並無顯示在昨日政變分子和親尼美利分子之間的戰鬥中死亡人數，但說：葬禮將於今日在喀土木舉行。

【貝魯特廿二日合衆國際社電】開羅電台今晚說，蘇丹總統尼美利業已在一項反政變中復權，並向全國發表廣播。公佈是在喀土木發生戰鬥和効忠尼美利的軍隊佔領電台之後發表的。

尼美利宣佈譴責共黨。

他說：「我希望每一名武裝部隊和每一個人民將與我們在一起對抗每一名屬於共黨的敵對分子。」

尼美利宣佈於四天前推翻他的政變爲一項「陰謀」，他並感謝支持他的人民。

【開羅廿二日路透社電】「中東通訊社」報導，奧杜曼電台今晚說，第一次陸軍政變中被綁架的蘇丹總統尼美利，業已恢復國家元首之職，並將向全國發表演說。

中東通訊社報導，蘇丹全國業已實施緊急狀態令。奧杜曼電台引述該通訊社的報導說，於今日下午六時起實施宵禁。

該電台說：這次成功的反政變是由卡巴斯中尉領導的。

【倫敦二十二日路透社電】今日英國憤怒要求利比亞，立即釋放蘇丹的新國家元首努爾上校。後者是乘了一架英國飛機回國去就職的，但被利比亞迫下了機。在下院中，外交部大官葛伯直率地稱利比亞採取了「暴行」。他告下院說：他已召見了該國駐英大使。並稱：「我已向之提出了最嚴重的抗議，認那是一種無可原諒的行動。我要求他們必須立即釋放兩個蘇丹人（努爾上校及另一叛軍領袖哈瑪達拉少校）准許他們去喀土木，或回來倫敦。」

【倫敦廿三日美聯社電】英國外交部說：蘇丹首都喀土木的總統府周圍，於星期五日發生槍戰。外次駱菲安侯爵在上議院透露這種似是新動亂的爆發。他說：「目前的局勢甚爲混亂，我所獲得的最新消息，是蘇丹總統尼美利業已恢復控制權，但今晨總統府周圍再度發生槍戰。」

【開羅二十三日路透社電】蘇丹總統尼美利在一次戲劇化的反政變中奪回政權後，呼籲他的人民把共黨分子和叛國賊根除。

在他復位總統後幾小時內，他在奧杜曼電台廣播說：「我希望武裝部隊內的每一分子都站在我們一邊，來對付每一個屬於共黨的可恨叛徒，並逮捕他或向就近的警署舉報。」這位四十一歲的領袖補充說：「這些人（指共黨分子）都是賣國賊。」

澳航被恐嚇案重演

國內線客機受勒索 雪梨警方捕一疑犯

【雪梨廿三日合衆國際社電】警方今日說：他們已拘捕一名涉嫌與劫持一架國內航綫客機，勒索款項六萬澳元一案有關的男子，同時又正盤問另一名男子。這案與數週前澳洲航空公司所發生的一宗被人勒索五十萬澳元的案件，情形相同。

警方又稱：被盤問的一名男子，其相貌酷似那名曾駕着一部租來的小型貨車，在澳洲航空公司總部前取去五十萬澳元勒索款項的「布朗」。

據警方稱：該男子曾在今日企圖在此間乘搭一架國內綫客機，前往布里斯班。他在航空公司登記自己是一位醫生。他立刻被刑警隊捕去問話。

警方又稱：另一名男子，剛正被盤問有關最近發生這件勒索案和那件澳洲航空公司案件。

又說：「安沙特運輸業」和「安沙特航空公司」董事長安沙特，在數日前接到一封聲言把他們其中一架飛機炸毀的恐嚇信後，於星期四日把六萬澳元載於一個手衣提箱內，準備交與匪徒。

有關交款方法和時間，即時未有透露。

警方稱：他們接得綫報，謂有一名携着向安沙特勒索得來的款項的男子，將於今日乘搭飛機前往布里斯班。後來警方派員把守着兩個國內機場，把該男子拘捕。

東京橫濱 劇烈地震

【日本熊本二十二日法新社電】豪雨在九州的熊本及長崎肆虐：死四人，失踪四人另四人受傷。

據國家警察局稱，至週四中午止，長崎，熊本，福岡，及大分四地，共有十三所房屋完全被毀，三十九所房屋部份受損毀，另有二十一所房屋遭洪水冲去。

在這次暴雨中，共有八千九百餘所房屋受水浸，受影響者逾八千人。

【東京二十三日合衆國際社電】今晨七時七分（國際時間二十二時七分）東京及橫濱地區發生劇烈地震。未有死傷報告。

日本氣象局稱：地震中心在東京西五十哩的富士山地區，地震的威力是日本級數七級中的三級，震動最劇烈的橫濱市及東京以西六十哩的甲府。

胃潰瘍開刀後 總覺吃不飽 原來腸胃接錯

【倫敦二十二日合衆國際社電】一名曾在醫院施胃潰瘍手術的男子，發覺無論吃多少食物，總是覺得肚餓。

最蘇醫生在一封寄予英國醫學雜誌的信中稱：後來，病人再施第二次手術時，發現他的胃不是與腸的開端接連，而竟是與其尾端接連，因此，病人每五分鐘便要進食一次。

最蘇醫生表示他已促請所有醫生注意此事，因爲外科手術仍常有錯誤。

舊金山仵工 罷工求加薪

四百餘具屍體等待安息

【舊金山廿二日美聯社電】科爾馬村的掘墓工人發動爲期七週的罷工，六百四十具屍體因而未能安葬，該村的經濟亦陷于癱瘓狀態，該村位于舊金山南部市郊，殯葬業乃其主要任務。

該村約有五百人，村內八間墓碑公司及六間花店的老板，星期四稱：自罷工于六月三日開始以來，幾乎全無生意。每年平均有一萬具屍體在科爾馬村火葬或下葬於該村的十三個墳場。

一間花店的老板丹尼拉斯稱：「生意已減低百分之九十五。」

由於舊金山的土地有限，因此葬禮祇准在墓場舉行。

據舊金山環境衛生局局長蓋恩估計，約有四百一十八具屍體正在殮房停放，等候罷工的結束。

鄰近聖馬提奧郡的十五間殮房，約有二百二十六具屍體。

蓋氏稱：「現仍未發生任何有碍公衆衛生的問題，因爲所有屍體皆已搽上防腐劑。然而，我不希望等待工會與墳場管理人士再作另一個月的談判。」

他表示天氣回暖時，公衆衛生將成爲緊急的問題。

掘墓工人聯會主席傑蘭斯稱：自本地二百六十名會員開始罷工以來，並未與高爾馬墳場協會展開談判。

該等仵工於一九六五年曾罷工三個月。今次，他們要求立即每日加薪六元。現時他們的基本日薪是三十四元二角。

穆罕默德之孫 一束頭髮留世

【新德里廿三日法新社電】昨天宣佈：伊斯蘭教創立人穆罕默德之孫的一束頭髮，在喀斯米里村附近發現。據說：這束頭髮是穆罕默德的孫胡生之遺物，不久將會展出。

情緒激動不能自己 大馬百餘女生昏倒

部分議員竟信鬼魂作祟

【吉隆坡廿三日美聯社電】大馬國會於星期五日獲悉：有四間學校一百四十名女生，在神秘的竭斯底里症下昏倒。議員希望知道，這是否由於巫師或鬼魂所致。

教育部長胡先翁說：在醫院治理這些少女的醫生，把她們的昏倒歸咎之於「情緒激動」。他說：這種事件在大馬各地都有發生。

他說：馬來亞大學心理醫學系正在研究此事。突然尖叫和昏倒的少女，有大部份需要緊急醫藥治療。

一位國會議員提出質問：這些事件是不是那些企圖增加業務和爭取聲望的巫醫所爲。

胡先翁說：事由並非如此。

另一名議員認爲鬼魂作祟。當一名內閣部長問他是否相信有鬼時，他回答說：「是」。

同濟中英文中學

擴建新校舍・招考男女新生

一、中文部：中一至中六・小一至小六・
二、英文部：FORM1—FORM5
報名：即日開始・試期：在校公佈・
校址：堅尼地道十五號A（即大道東船街直上）
電話：H七二〇六一七

監督兼校長霍逸樵

九龍聖心書院

一九七一年度招男女生通告

招收班級：F.1至F.5（會考班）

附：本校女子英文夜中學各級（F.1至F.5會考班）及F.1預備班同時招生

校址：紅磡鄉架街一號（近紅磡碼頭）電話：六二九〇九二

荃灣英文書院日夜校招生

本校開始招收日夜班各級男女新生

考期：報名時通知。

附告：本校聘請男性校長一名，男性教員數名，

應徵校長資格：英聯邦大學文憑或被認可之國內大學文憑，年齡四十至五十，而有十年以上教學經驗者。

應徵教員資格：香港大學或中文大學文憑，年齡廿八以上，而有三年教學經驗者。履歷照片寄本校（註明應徵）

校址：沙咀道204至214號（渣打銀行對面）

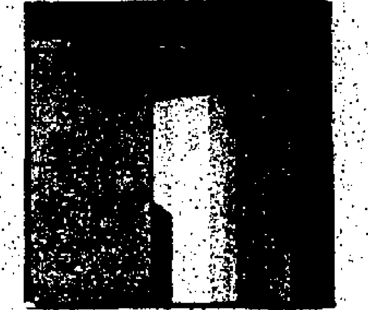
日立牌雪柜

HITACHI

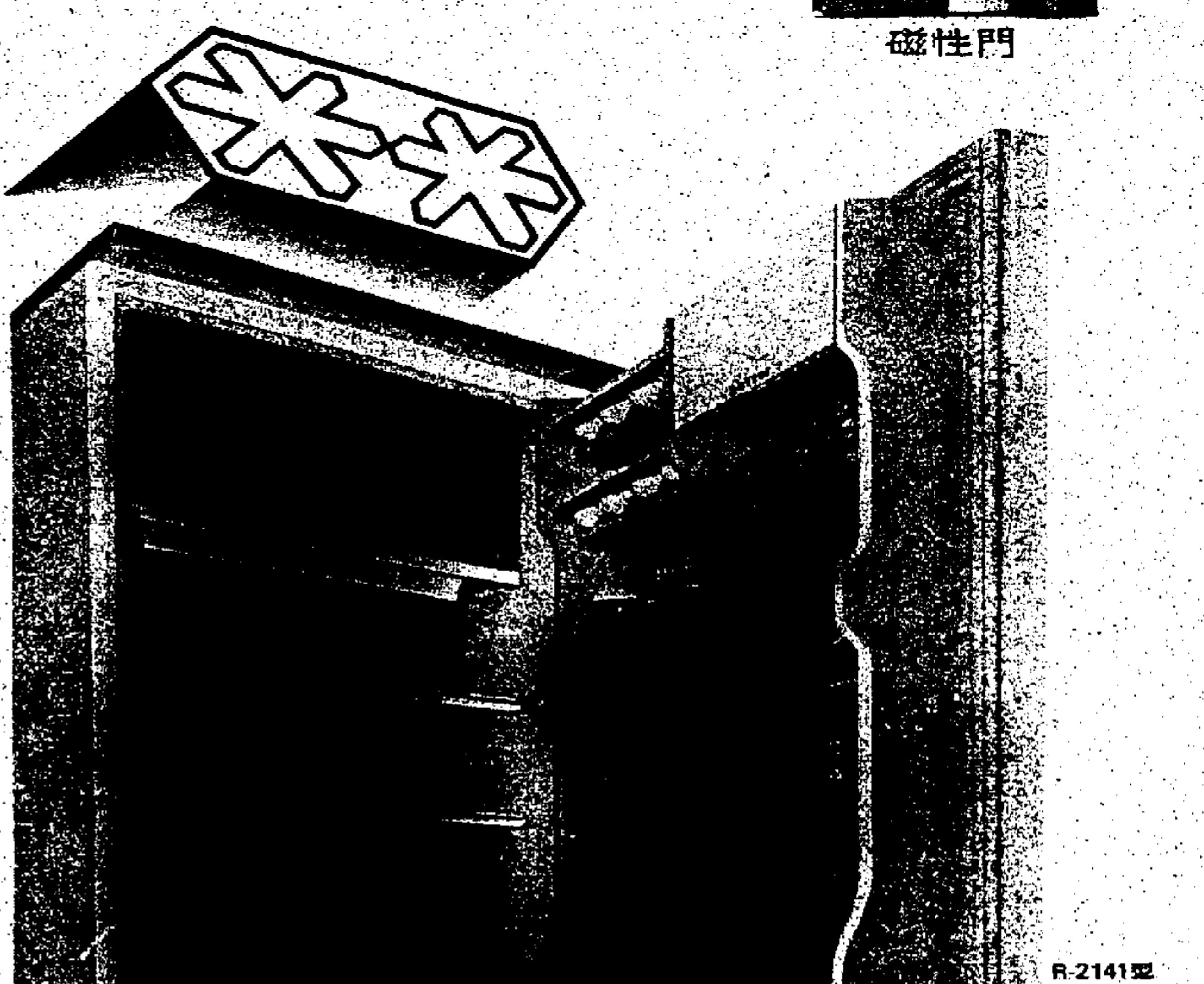
冷若冰霜

日立牌双星雪柜設計上處處為顧客着想
專為適合香港環境使用
冷藏格平均温度在攝氏零下十二度
能長期保持食物新鮮不會腐爛或凍壞
還可自動調節內部温度按了溶霜掣後
水份完全自動蒸發免却倒水及洗抹
非常方便其他優點甚多
使你生活得更舒適無需費心
日立牌双星雪柜是嚴格品質管制下的
優良產品保用五年款式家多歡迎參觀。

自動除霜掣



磁性門



R-2141型

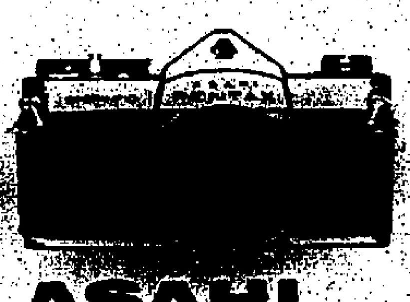
型號	容量	現價	分期			
			首期	分6個月每月	分12個月每月	分18個月每月
R-2141	5.5 cu.ft.	$ 820.00	$262.00	$102.00	$ 54.00	$ 37.00
R-2180	7.0	$ 985.00	$296.00	$127.00	$ 67.00	$ 46.00
R-2230	8.5	$1150.00	$326.00	$150.00	$ 79.00	$ 54.00
R-2290B	11.0	$1680.00	$430.00	$226.00	$120.00	$ 82.00
R-2081	2.0	$ 450.00	$115.00	$ 61.00	$ 32.00	$ 22.00
R-2070	3.0	$ 550.00	$140.00	$ 74.00	$ 39.00	$ 27.00
R-2090	3.5	$ 660.00	$165.00	$ 90.00	$ 47.00	$ 32.00
R-2126	5.0	$ 810.00	$205.00	$110.00	$ 58.00	$ 39.00
R-2151	6.0	$ 900.00	$225.00	$122.00	$ 65.00	$ 44.00
R-2171	7.0	$ 995.00	$250.00	$135.00	$ 71.00	$ 49.00
R-6190F	7.5	$1595.00	$415.00	$213.00	$112.00	$ 77.00
R-6280F	11.5	$1895.00	$495.00	$253.00	$133.00	$ 92.00
RB-4440	17.0	$2600.00	$625.00	$355.00	$187.00	$129.00
R-4140H	6.5	$1195.00	$285.00	$165.00	$ 86.00	$ 59.00

香港日立有限公司
九龍柯士甸道132-134號地下一二樓・電話：K-685221（8線）
陳列室：九龍高打老道70號地下・電話：K-301479
港九澳各大電器行雪柜行均售

實得

最傑出的相機

首次採用多層加膜『特佳美』太空鏡頭



ASAHI PENTAX SPOTMATIC *SP II*

實得SPOTMATIC第二型相機，其結構雛型以SP型爲基礎，然後經過實得光學儀器專家不斷的改良與研究，精益求精，而製成這種實得SP第二型相機。

SPII相機獨配有「特佳美」50mmf/1.4新製多層加膜鏡頭。此種多層加膜法首次被美國太空署採用於製造登月艙窗戶。其主要作用爲加强鏡片的透光率及改善照片的反差。故拍攝照片，畫面特別精細，色素鮮明

稜鏡上有最新設計之閃光燈脚裝置，可供實得燈簇閃光燈及最新款之無線閃光燈使用。自拍掣性能加强，上掣容易，菲林捲筒設計精細，配合菲林準確。菲林感光速度最高增至3200。

無疑地，SPOTMATIC II成爲實得現時最新式，最高級，最傑出的35mm SLR相機。

實得攝影器材 九龍星光行七一二至七一五室 電話：K六七七〇七七（四線）

不用開刀

太極老牌特效良藥 腸氣敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫 腸氣墜痛，睪丸腫大，重墜偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不論新久輕重，只見小腹脹痛與堅硬，一樣可以治癒。

購買注意

荃灣川龍街30D天生

小便閉塞

太極老牌特效良藥 尿立通 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫

購買注意

荃灣川龍街30D天生

聖維德英文夜中學招生

開課日期：八月六日（星期五）

校址：中環擺花街23—41號

電話：H四四七壹二壹

本夜校自一九六七年起參加英文中學全科會考

銀行招請

信差 男女侍應生

男性，三十五歲以下，小學程度，外勤信差，男或女性，二十二歲以下初中程度，侍應生，應徵者須親筆繕具履歷，附近照一幀及回郵信封寄本報信箱31號，合則約晤，不合原件退還。

香港呂氏宗親會有限公司通告

一九七一年七月二十日

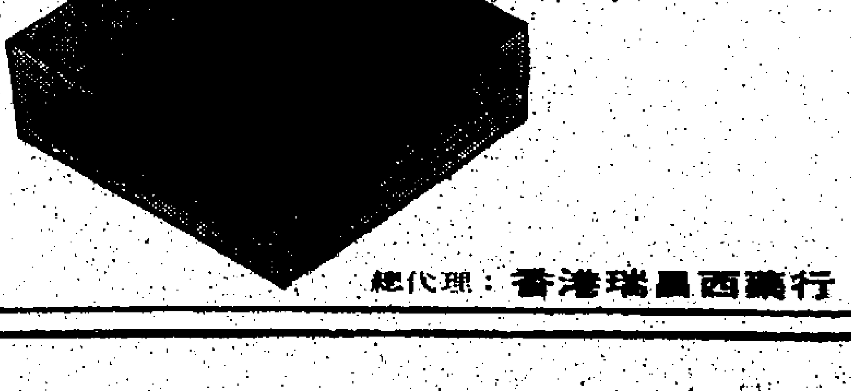
本會定於本（七）月廿六日假座九龍彌敦道六一二號國際大酒樓三樓，舉行成立六週年紀念暨註冊有限公司第二屆理監事就職典禮會員聯歡大會，是日下午五時開始聯歡七時開會八時半歡讌入席，除分函外特再通告希我同人務希踴躍參加以隆慶典。

理事長 呂樂
監事長 呂佳

兜安氏

馳名藥膏

消腫止痛，拔毒生肌。
專治疥癬外痔，皮膚瘡痛，各藥房有售。



總代理：香港瑞昌西藥行

擁有「黑豹」等好手 葡萄牙賓菲加隊 有意九月間訪港

泰邀請港參加泰后盃賽

【本報訊】擁有葡萄牙著名國脚「黑豹」尤西比奧、桃米安、和佐治的歐洲勁旅賓菲加隊，有意於本年九月廿五至卅日間，在港比賽一場或兩場。據該隊致足總的電文稱：賓菲加是有意到美國和澳洲比賽的，由於將順道經過香港之故，故希望足總能安排比賽一兩場。該隊提出的條件是每場包賬八千美元，另招呼其全隊廿三人的一流酒店食宿。

又訊：為泰國紅十字會籌款的「泰后盃」委員會，日前來函足總，邀請本港球隊，赴泰參加本年十月上旬舉行的「泰后盃」。泰主辦當局，祇負責招呼各客隊職球隊廿二人的食宿，來回飛機費，均要自備，而且亦沒有拆賬。上述兩項，都將於本月卅日舉行的足總執委會議中，提出來討論。

旅美學聯籃球隊 今晚出戰南華

頭場乙組賽海豚對志誠

【本報訊】旅美學聯男子籃球隊與南華對壘，今夕八時半，在灣仔修頓球場舉行。序幕戰，七時十五分，乙組友誼賽，海豚對志誠，門劵二圓五角。

旅美學聯籃球隊職員十一人，於昨午由台北抵港，因昨日到達的球員僅為五人，故今日仍有隊長李鎌明及球員羅振趕程前來歸隊，以備今夕上陣。由於馬玉文，黃鴻譽，吳逢輝，及李學鵬在台北賽畢，即飛回美國，因而客軍此次在港比賽，僅為七個球員，其實力是否如本年二月訪港時之強勁，仍待臨場始獲解答。旅美學聯隊此次取台北比賽，為五戰兩勝三敗，計為勝大專聯隊，七十六比七十二；勝榮工隊，九十七比八十一，負於裕隆，七十八比八十六。敗於飛駝，七十八比九十二，負於軍聯，八十六比九十三。故觀其在台北的演出，不及上次，但照五角籃球賽，香港隊以三十三分負於裕隆，則旅美學聯的戰力，似較港隊為強，此役仍可稍佔上風。

南華為本港甲一組聯賽亞軍，擅打「快波」及充滿青春活力的球隊，最近曾以一百零二比八十四，勝馬六甲隊，證明南華的年青球員在球季已結束之際，仍保持操練，此役對旅美學聯，仍可予客軍以極大威脅。今夕之戰，預料有精采演出。

（旅美學聯隊）領隊：朱國富，秘書兼教練：余金珍，財務：余金請，管理：余金霞，聯絡：黃緒文，幹事：林植榮，副教練兼球員：容光組（十一號），隊長：李鎌明（十四號），隊員：梁漢薇（四號），李國華（七號），黎榮輝（十號），羅振（九號），謝慶樹（十二號）。

（南華）領隊：鍾長有，教練：譚勳，管理：黎桂三，隊長：姜文清，隊員：盧永強，魏正，雷學松，黎照南，李梅莊，吳乙安，嚴國安，施燕南，倪漢秋，鄢秉倫。

分齡網球比賽 十八歲以下單打 今日舉行十六場

【本報訊】南華體育會主辦的全港公開硬地分齡網球錦標賽，定於今日開鑼，下午三時，分四批在九龍王囿球場舉行十六場比賽。

本屆比賽，取消了女子項目（因人數不足），只設男子單打與雙打兩項，每項又分十八歲以下，與十五歲以下等，共四個比賽項目。

今天十六場比賽，俱是十八歲以下單打，上屆冠軍高德威，已不在香港，故沒有衛冕，據說亦已超齡。在該項節目中，被點為第一種子的，是上屆亞軍蕭海才，第二種子是上屆準決賽敗於蕭海才的陳海瀚，第三種子是亞青賽代表杜錦燦，第四種子是上屆冠軍高德威的弟弟高德霖，今日他們都要上陣出擊，預料他們都可以旗開得勝。茲錄秩序如下：

下午三時：㈠蕭海才對鄧彥銘。㈡潘慶培對盧達明。㈢林珍對顧浩孟。㈣鄭大棠對張仁志。

下午四時正：㈠高德霖對馬一龍。㈡胡亮明對鄧立輝。㈢盧振寰對胡曉明。㈣王順鏗對韋永光。

下午五時：㈠羅德基對蔡永輝。㈡馮偉霖對歐陽昌。㈢翟家顯對陳永安。㈣李嘉民對小杜錦燦。

下午六時正：㈠忻尚永對陳仲華。㈡岑俊基對趙善航。㈢王日柱對梁家文。㈣胡文偉對陳海瀚。

亞米茄滑水賽

本港滑水比賽，定八一舉行，圖為此次比賽由曼谷來港參加滑水比賽之健將任乃德（中），他於一九六七年接受冠軍亞米茄玫瑰盃後攝。

南華保齡聯賽，南華會主辦的五人混合保齡聯賽，全部結束，由賽會主席陳卓文（中）頒獎與冠軍財政隊，與該隊球員合攝。

本屆華人足球聯賽 市政獲精神獎

最佳有分球員為劉榮意

【本報訊】華人足球聯會聯賽小組，昨日召開會議，評定本年華人足球聯賽體育精神獎，由市政獲得，最佳有分球員為大環山的劉榮意，最佳無分球員為光華的梁榮琪，俟與獎品送出人梁偉仲洽商後，始決定頒獎地點及日期。

華人足球聯賽，經于去週結束，賽會特于昨天在華協會所召開會議，評定隊際體育精神獎，及有分與無分最佳球員。出席者：彭弓，任培，胡祖堅，梁仲偉，獎金滿，倪震歐等。

開會後，彭弓先報告本年華人足球聯賽收入未符理想，而球証費用開支鉅大，約需虧蝕三千多元。

任培則報告泰國消防足球隊最近訪港，足聯曾協助該隊解決比賽場地，為了這個緣故，贊助泰消防隊訪港的精工表代理通城公司，送出一千元與足聯，作為補助足聯辦理華人足球賽費用。

接着為評定華人聯賽精神獎及有分與無分球員獎的得獎者，結果經過長時間商討，交換意見，評定結果如上。

矮克發橡皮艇賽 今在淺水灣舉行

今日淺水灣灘頭，有個救生表演，將由澳洲游泳健兒示範，同時還舉行小橡皮艇競賽。

橡皮艇競賽，於下午三時開始，優勝者將獲得矮克發名貴相機三架，分別由身穿橙色「比基尼」模特兒頒獎。同時澳洲救生隊聯同香港拯溺會，一共卅人，在橡皮艇賽中角逐。比賽所用橡皮艇，即為「矮克發彩色夏日樂趣比賽」中的獎品。

又據拯總發言人稱：「澳洲拯溺表演隊，於今日下午二時，在淺水灣作公開表演一場，晚上七時，於拯總訓練部，由本港拯溺界同人設宴洗塵，明日應長洲拯溺會之請，下午二時在長洲東灣表演一場，廿六日，香港拯溺會女子部主席羅瑞蓮，副主席陳蕙零，羅德貞，領導全體女子隊員歡宴。廿七日，拯總新界總監李曜華，於別墅「香檳麗」招待。該隊於訪港後續往日本，中華民國，表演宣揚拯溺。

東方組軍 昨已領註冊紙

【本報訊】在驚濤駭浪之中護級成功的東方，昨天已向足球總會領取十五張球員註冊紙，進行組軍。雖然現在「大牌」多已落班，但仍有不少好手尚未有主，東方相信依然可以組成一支實力不弱的中型班。茲將昨天前往足總領取球員註冊紙的球會分錄如下：流浪廿張，警察五張，電話十五張，東方十五張，先得勝十張。

九巴已獲六將簽字

【本報訊】足總發出註冊紙後，各會即加緊組軍，九巴昨已獲得畢偉康、楊偉棠、張永清、梁棠洪、巢志強、殷同生等六將簽字。準備于今日簽字者，為秦禮文及廖榮礎。

亞米茄贊助 滑水比賽 八一舉行

香港遊艇及滑水總會主辦，亞米茄贊助的一九七一年度馬拉松滑水比賽，將於八月一日下午二時，在深水灣舉行。

馬拉松式滑水比賽，始於一九六二年，每年均由亞米茄贊助，及担任計時。參加角逐者，多為外籍人仕。由於歷屆比賽優異，和愛好海上運動之人仕日益增加，並且一九六七年度之滑水比賽冠軍任乃德，亦已遠道由曼谷專程來港參加，屆時比賽過程將會更呈激烈，男子組及女子組冠軍，將各獲得亞米茄玫瑰錦標杯。

初級游泳賽 廿九預賽

香港游泳總會主辦的初級游泳錦標賽，已定於廿九、卅日兩天下午七時，在維多利亞泳池舉行預賽，決賽則於八月五日及六日兩天舉行。

今次初級泳賽，只限十六歲以下泳員參加，在廿九日預賽時，已超過十六歲之游泳員，而又辦妥泳員註册紙手續者，亦可角逐。

參加的單位，有南華、海天、婦遊、東方、勵進、海天等屬會，西青、佐治五校等，可說集合了新血人物，包括華洋的好手在內。而在這班新血泳員裏面，最使人注目泳員，包括婦遊的寨蓮摩娜，將是女子中可脫穎而出的英雌，男子則以史泰堡洋將的成績最好。

六海外足球隊 下月返國訪問

【台北航訊】中華全國足球委員會說，八月將有六支旅居香港及美國的華僑足球隊，回國訪問，作友誼比賽。

香港龍門足球隊，將於八月一日返國，香港元朗永青隊，預定八月六日到台北，港僑隊，八月八日回國，天天隊，八月十日回國，另一支香港青山屯門隊，八月初返國。紐約華埠青年會足球隊，將於八月七日回國。

居禮英文書院 招生
（一）班級：F.1－F.5（舊生優先考慮）P.1－P.6暨幼稚園
（二）校址：九龍大埔道福華街35至39號 電話：K八一七二四八
董事長 周覺璣 校監兼校長 譚黃蕙芬 副校長 蔡乃煊

培華英文中學 小學 幼稚園 招生
校址：九龍大坑東桃源街自建園林校舍環境幽雅
電話：八〇〇〇五一
入學手續：闔章報名携備證件及半身相，不用考入學試
各級學費：幼稚園——每月二十元 幼兒班——每月二十元
初小——每月十五元 高小——每月十七元
F.1——每月四十元 F.2——每月四十五元
設獎學金：凡小六學生參加政府升中試三科合格者，收費二十五元，兩科合格者，收費三十元，一科合格者收費三十五元
上學巴士：4A 6D 2D 40 2C 亦有校車接送

麗聲 京華 皇宮 今晚午夜場 優先
飛走身手 · 驚險奇案 · 拍檔橋段
七彩濶幕
阿倫狄龍 伊凡蒙丹 保維爾 三大天皇巨星主演
「劫寶奇謀」姊妹作
ALL MEN, MR. MATTIE

華盛頓 總統 域多利 今天六場
七彩鉅片 仕高公司獻 質度高張 緊刺激 謀殺偵探
無頭裸女照惹連串兇殺
辣手毒狐狸
MAKE UP STAINS

東城 百樂門 皇宮 今五場盛大映
伊莉莎白泰萊 · 羅拔泰萊 · 鍾芳婷 名著改編 · 場面偉大 · 陣容無敵
佐治山打士 合演
美高梅公司不朽巨片 一代巨片 捲土重來 特藝七彩
原著本片學生必讀 影迷必看
驚天動地

啟德遊樂場
十六條巴士路綫直達本場
鑽石台灣藝華
全部色彩

昨滿十院齊映
美宮 天明 麗聲 …
LOVE STORY
今第十天 五場請早

週末請早
大都會 京華 安樂 …
白嘉莉 尤雅 主演

樂宮 今起推出全新節目 十大歌星分別選唱最受歡迎流行歌曲

今晚三映午夜場
台灣十大武俠小說名家
四大武俠片主角會師

漩渦

「拒交」莫大衛說：「我現在急於同那些懂法律的朋友研究研究，你們千萬別再這樣爭吵好嗎？」

「你們要我先走吧，我們還有甚麼可吵呢？事情都是先生你任性擠出來的。」

「那末我走了，明天我會來看你們。」

莫大衛出去後，兩個老年人又互相埋怨起來，大家都認為老妻不應該帮着女兒講話。[illegible]事情決不會糟到這個地步。[illegible]丈夫對女兒不關心和[illegible]主張。他們像這樣吵[illegible]女兒的前途為重，冷[illegible]

八十八

這樁案子前後開庭七次，時間延續了三個多月之久，那名律師也從謀殺改為誤殺。[illegible]應召女郎的幫助，力證[illegible]她出面向實克琴[illegible]但收入可觀，而且生[illegible]永健還有別的劣績，這些都對實克琴有利。但陪審員雖然同情被告，仍不能不裁定她有罪。法官根據條文，判她兩年半徒刑。

那天實太太和莫大衛都在旁聽席上，兩個人自始至終都很緊張，直到判決以後，實太太才鬆了口氣，說道：

「謝天謝地，我總算能見到她出獄！」

×

那天，莫大衛探望她[illegible]的囚衣，臉色蒼白，但[illegible]

「為[illegible]」她[illegible]倒好像我們之間有了距離似的。」

「大衛，」她冷靜地搖着頭說：「我想你不如另外找個好的對象結婚[illegible]」

[illegible]實克琴然哭出聲來，因為沒有任何言詞可以表達她此刻的感受。（全文完）

忠義武俠小說 九龍奪

高景生 文 余丹青 圖

第三回：僧道分途 一時瑜亮 剛柔異術 無限蒼黃

這該是李志常搶口說話的時候了。他便將手中塵拂高舉過頭，搖了一搖。這是一個訊號，意思是請師父准他入侍，帮一下忙。

邱處機卻給以拒絕的回答，搖手示意。白鶴翁也在這時再次開口道：「你正是趨炎附勢，跟紅頂白。據我所知，金朝皇帝待你們全眞道不薄，你們教祖受了他不少好處，如今看到金朝氣數將盡，你們給他個不瞅不睬，難免殘羹過別枝，還不算得是趨炎附勢嗎？」

邱處機搖頭一笑，竟自起來，在堂中負手閒行，來回踱步，許久才道：「我是把你當作知心的故人看待，才會說出剖心的話，你卻把我看作卑鄙小人。那還有甚麼話好說？如今不是我從你，便是你從我。勸你死了這一條心好吧！便算你有張良壯志，又有大鐵椎力士那種本領，也犯不着多此一舉。殺蒙古大汗不成，還會貽累更多漢人，因你這一擊而死。你且仔細想一想吧！」

白鶴翁雙手摩一下禿頭，哂道：「你沒有後悔麼？」

說時，霍的起立，目露兇光，這可使李志常看得悚然。

邱處機剛剛以背向着白鶴翁，一聽便即掉頭回顧道：「我有甚麼後悔？」

白鶴翁橫掌當胸，屹然挺立道：「你已說過，不是我從你，便是你從我！」

邱處機點頭道：「是的，我說過這兩句話。」

白鶴翁道：「我不會從你，而你又不肯從我。這便怎辦？我祇把心事對你一人說，話已出口，收不回去了。」

邱處機也立着不動，不作退避的打算，答道：「知人秘密者不祥。入於我耳，你要我學戰國時代大俠侯生，自殺以報信陵君，一死表示守秘的誠意麼？」

這句話可不尋常。他看到白鶴翁面露殺機，便即直答直問，遽然不慌不怯，顯出大俠士的修養和丰神。

白鶴翁似沒料到他會這樣說，微微一怔，當胸的掌待發而未發。邱處機淡然一笑道：「這就是說，我不自殺，你就要殺我！」

「不錯。知人秘密者不祥，我要防你告密。」

邱處機故意以身障住李志常的視線，使他沒法看到白鶴翁那一股殺氣，同時也沒法馳援。

他便擺出從容赴死的神態，毫不設防，正對着白鶴翁立定了身子，等他使出殺手。（七六）

青山寺勝蹟

菊齋

相傳佛教高僧西來，係經荃灣靑陸，故今新界梵宇禪林特多，而最古最大者，青山寺首屈一指。

香港島原屬新安縣（民國改名寶安）境，澳門未租借葡國之前，[illegible]，被貶潮陽為刺史，過嶺南來，沿海赴任，路經青山，偶題四字，後人重其人，鐫刻之，以為點綴，其傳說如此。或謂此四字由別處轉來，文公並未到過青山，蓋以交通綫言之，當時赴潮，無須經此。碑旁有考據叢評，衆說紛紜，莫衷一是。惟名流題跋，足使山門生色，追論其眞假耶！故東莞探花陳伯陶題柱聯云：「遵海而南，杯渡情依中國土。高山仰止，韓公名重異邦人。」此之謂也。溯考唐代貞觀至開元，嶺南沿海一帶，蠻夷內附，政教尚未敷及，其部屬多為羈縻府州，多至八百五十有六。新安即其中之一。又宋末二帝（帝昰、帝昺）南徙至此，設「行在」於大嶼山，帝昰崩，帝昺即位，故九龍有宋王臺遺蹟，後為元兵所迫，遜新會厓門，沈海，宋亡。順德鄧學侶秘書長曾一聯於寺楹云：

「韓碑屹立，杯渡依然，過客偶題新甲子。唐代羈縻，宋王行在，老僧能說舊山川。」寺之歷史、人物、名勝、古蹟，包括無遺，且復感慨系之。晋元好問云：「覽山川之名勝，考前世之遺蹟，庶幾乎不負古人者。」迄今莘莘學子每逢假日，結隊旅行，而目的地，多趨鬧熱繁華之區，飲食徵逐之場，所謂山川形勝，文獻古蹟，每多忽略，且青山寺遠離市區，紅塵不到，闃寂禪房，野鳥有聲，山花無語，以故鮮少登臨，不如沙田之西林寺，荃灣之圓玄學院，耳熟能詳也。

萬劫紅顏

上湯文武

約拒要求

希望你先住下來，休息一個時期才談工作問題，事實上，你也應休息一下了。」

「這十多天，我每天都忙于工作，一旦賦閑，反而覺得無聊。」

「江月，來日方長……」

江月對於岳母的關懷，感激備至，說：「我對香港還陌生，現在一切都說不上……」

「我也一時也不用急于工作，我希望你能夠帮帮小蘭的忙，替她料理公司事務。事實上，一個女人主持商務，也不大方便。」

「但是，小蘭也很能幹呀。」

「平心而論，她也相當能幹，」王媽說：「根據這幾年的情形來說，她主持王氏公司也算不錯。」

吃完茶後，王氏打算帶江月到王氏公司參觀，但江月卻婉拒，王媽也不勉強他，叫了一輛的士，開到山頂遊覽。

王媽對待江月，的確不錯。

這晚，王媽對女兒說：「小蘭，你和江月在都關結婚，在港的親友都沒有參加你們的婚宴，我想趁江月這次來港，擇個日子，請親友吃頓便飯，介紹他和各人認識……」

「何必找這些麻煩的事情來做？」小蘭說：「請客是一件苦事呀！」

「雖然是苦事，但也得要做呀。因為所有親友都沒有見過江月的……」

「媽，別找這些麻煩的事做吧。」

「假如你不願意為這事鋪張，大排筵席，好不好分別請客，這樣一來，大家還有談話的機會……」

小蘭沒有做聲。

王媽對于女兒這種態度，也莫名其妙，因為自己這提議，也是人情之常，任何人都會這樣做的。為甚麼她竟不贊同呢？王媽接着又說：「小蘭，而今江月來了香港，假如我們不請一次客，介紹他和我們的親友認識，人家會怪責我們呢。」（四十）

東方明珠 百一姐

傑克

一二式：跟男子同睡一床，是有生以來的第一次經驗。

解到褻衣時，百一姐兩臂交叉在胸前，緊掩不放。

儘管申純力大，在那種場合，總得放溫柔些，使不出蠻勁來。

先打架，後交歡的，也有其人，但不屬於申純這一型的白面書生。

他沒法，陪着她獃坐。

難道陪同她坐到天亮不成？

往日摟摟抱抱，百一姐無所謂，此刻申純一動手，她便表示戒嚴。

早知如此，那個三言詞枉唸了。

事情當然不會如此便罷，申純的靈機忽來，柔聲說道：

「百一姐，妳累了？」

「還好。」

「不，妳的疲勞模樣，瞞不過我，再則外衣既卸了，深夜寒氣重，怕着了涼，不如安歇罷。」

申純說罷，也不理百一姐同意與否，挽着她站起來，將她的身體打橫雙手一托，放在床上。百一姐並沒抗拒，一雙玉趾交互地自把鳳頭鞋脫落在地。

申純替她蓋上錦衾，然後自己也解衣就枕。

天窗閉了，一室漆黑。

百一姐躺在床內，面向裡，背着申純。

申純臥床外，笑問：

「怎不回過臉兒來？」

百一姐不答。

跟男子同睡一床，在她是有生以來第一次經驗。

「妳怕？」

百一姐點點頭，她的頭向床內點，申純祇從她腦後見粉頸子在幌動，伸手向她肩膀的空罅間插過去，另一手扳她的右肩，她無抵抗地被他扳了過來，跟他面對面。

兩個身體貼近了，正欲吻她，她迅即將頭一縮，伏在他胸襟裡。

申純把左臂緊攬着她，右手替她解鈕帶。

她微微抵抗，但這次的抵抗不用力，半推半就，任由他撫摩那嫩滑的皮膚。

申純發生一種不可言說的快感，被撫摩者是否覺到同樣的快感？申純問了又問，她不答，連點頭與搖頭的表示也沒有。

她不答，她當然不敢答，多難為情！怎麼能答呢？怎麼能說出那種特異的快感滋味呢？

新苗

雨萍

我眞是做夢也沒想過有這種情形。

「妳這樣早起，睡得夠嗎？」

她睜着那雙失神的近視眼，看看我，又搖搖頭：

「如果有機會，我希望能睡個飽，睡個三天五天，飯也不吃！」

「妳當心讀出病來。妳看妳的裙子，掛在身上，虛飄飄的，簡直像個麵粉袋。」

「有甚麼辦法？我爸爸是苦力，一天賺十來二十塊錢，養活一家七口。全家的希望都在我身上，我畢業以後，找到工作，就可以減輕爸爸的負擔，弟妹們的學費也有着落了。我爸爸不年輕啦，他常說：這一行，他幹不了多久了。」

我歎了一口氣。

我沒有領略過貧窮的滋味，但是我知道那一定很苦的，比不加糖、不加牛奶的咖啡還苦。

那麼一個好女孩，應該受這種折磨嗎？

上天很不公平，這世界很不公平。

「不祇她，我們每個人都會發神經：天天是考試、考試、考試，考得發昏第十九章！」惠芸憤憤地說。

大家都歎氣了。

「我這次會考，一定要及格，不然，找工作就有問題了，」那天鍾旣如說。

「何必這樣緊張？不及格，可以重讀啊！」

「我的家境，那裡容許我重讀，」她搖搖頭，似乎怪我不明事理：「妳替我算一算，少一年的收入，多一年的學費支出，一來一去，數目相差多大？就算找一份三百塊錢的工作，加上一年學費的損失，至少有五千塊。」

五千塊，爸爸一場沙蟹，或者上一次夜總會的代價，她竟看得這樣重要？

「對我們一家人來說，這是個大數目，」她低低地說，彷彿在說給自己聽：「夠一年的生活開支了。」

她眞是個老太婆，這樣嘮嘮叨叨，這樣會在金錢上面兜圈子。

「如果失敗，我情願自殺，」她忽然說。

我嚇了一跳：「自殺？那多犯不着！」

「不自殺，我那有面目回家？」她黯然地。（三七）

半靜寂地帶

丹尼

凌厲的風姐露西，又從東掠過。本港受到的威脅極微。年來風姐窺港，不是偏西閃去，就是偏東掠過，並非厚愛本港，而是本港面積，實在小得可憐。

× × ×

今年六個月，註冊結婚者，共一萬零三十九對，比去年同期增加約四千對。登記結婚者，至少需排期在十七天之後。搭車排隊，看戲排隊，飲茶排隊，而結婚竟排隊至十七天。如無過人的忍耐力，未有資格作為香港居民。

× × ×

大陸有「反帝醫院」，作為治療西方國家病人專用；有「反修醫院」，作為治療蘇俄集團病人專用。中共標語口號的眞實性，於此可見一斑。

義女的秘密

史丹利嘉納著 以而譯作

六：偷龍轉鳳新計劃

白仁信律師，把敲索字條的副本，和著名私家偵探林保明互相參詳。並把敲索者在水面收取那勒款的企圖對他談及。林保明也認為這是敲索者聰明的做法。

「我該怎樣去部署呢？」林保明說。

「我主張你租用一艘機動的小遊艇，同時僱用兩三位青年貌美助手，穿着三點泳衣，帶備望遠鏡，偕同她們駛到布桑德別墅前的莫斯湖，在那裡遊河和游泳，也不妨在艇邊釣魚，藉以窺察湖上的一切動靜。」

「罐子很小，浮在水面，恐怕不易看到呀。」

「你的遊艇，自然應該沿湖遊弋，不要離開布氏別墅太遠。這樣，如果布小蘭把罐子放下水時，你自然是容易察覺。」

「唔，我是認得出布小姐的。」

「那就更方便了，」白仁信說：「假如你發現那罐子的話，你就把艇迅速駛去，把它打撈起來。」

「取了那罐子，也不是偵查敲索人的辦法呀。」

「自然。不過，你還有第二步工作。你得準備一個紅色的咖啡空罐子，當你把浮在水面載有鈔票的罐子撈起後，你得立即暗中把另一個空罐子放下水去。這樣，敲索人當然不知就裡，他們必然等待適當的時間，適當的位置，在把那罐子拾起的。」

「假定我幸運地拾到那罐子時，又將怎樣呢？」

「你給我電話好了。我將和我的秘書杜美玉在湖邊的另一幢別墅，」白仁信說：「當然，對於撿拾那另一個罐的人相貌，和船艇的牌照號碼，也得牢牢緊記呀。」

「好的，我就依照你的指示去做。」

「時間無多了，我估計在下午前，就要準備好一切，十二時過後，你的遊艇，應該出現在湖裡了。」

於是，白仁信把電話號碼告他，林保明就辭去了。

蝸居夢

第三十四回 密室定謀 明堂領詔 引狼同門虎 拒獸竟全鳥

項英一行回到油山，陳毅摸摸後腦，說道：「好險，好險，眞是兩世為人。」

陳丕顯笑道：「二爺，以後別到處留情了，這可眞不是好玩的。」

陳毅說道：「不經一事，不長一智，以後再幹這樣的事不要說眞姓名，自認姓劉就完了。」

項英忍不住了，問道：「你還幹這樣的事？」

陳毅笑道：「我說滑了嘴，像以前那種攪法再也不來了，一旦部隊正式編成軍後，趕快討一個老婆是正經。」

項英說道：「聽你這個說法，我眞懊悔當初沒有把你交給吳承審。」

陳毅連忙打恭作揖說道：「我的副軍長千萬別發脾氣，笑話講完了，還是談正經事吧！」

項英說道：「談正經事，周恩來同志要我去延安，我想一想也非去不可，一方面要與黨中央磋商，另一方面也要找一批幹部回來，憑我們這些人，不可能組成一個軍的。」

陳丕顯問道：「這件事你要不要同葉軍長商量一下。」

項英說道：「我現在根本無法同葉挺見面，必須到了延安之後纔可以聯絡，我想他也許會到延安的。」

陳毅問道：「你走了，這邊怎麼辦呢？」

項英說道：「這邊就由你負責了，所以你更不能下山去攪女人了。」

陳毅說道：「這個不是誰負責任的問題，是我們在這裡幹甚麼？」

楊尚奎笑道：「幹甚麼都好，祇要不下鄉找女人，都不會出麻煩。」

陳毅說道：「力量最大的要算是張鼎丞，鄧子恢那一支了。」

楊尚奎說道：「據我知道譚余保還有一兩百人，佔山為王，也算是一股力量。」

項英說道：「你們在此地最重大任務是到各處去聯絡，我們的同志有的已經潛伏地下，有的還有小數兵力到處游蕩，首先要他們攏在一起，這纔是我們的力量。」

項英說道：「譚余保情況如何，我們一無所知，怎樣同他們聯絡？」

陳毅說道：「我聽說譚余保自稱湘贛軍政委員會主席，住在武功山上，萍鄉、安福一帶高山都歸他控制，力量不小。」

項英說道：「算一算有多少地區可以派人聯繫的，重要地區你們幾人去，不重要地區就派警衛員去，要他們整理部隊，聽候改編。」

楊尚奎說道：「無論誰去，特委都要寫一封介紹信，以免引起誤會。」

陳毅笑道：「我不用介紹信了，誰不認識我。」（一〇八）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞／海員空缺報告／倫敦粵語新聞／粵語新聞／每週報章文摘／蔬菜價格報導／兒童節目／點唱節目／廣播劇／粵語新聞／粵曲／新聞，時代曲／漁民一週／新聞，影評／時事實錄／劇壇雜錦／旅英港僑生活／週末點唱／週末劇場／電影原聲帶／粵語新聞／空中論壇／新聞簡報／時事實錄／新聞，喜劇／勾心鬥角／轉播歌唱節目／粵語新聞

商業第一台：新聞簡報／座右銘／新聞簡報／天氣預測／新聞報告／歐西曲，粵曲／時代曲點唱／祝壽祝婚／粵曲／倫理小說／港九時事／奇情小說／新聞，粵曲／歐西時代曲／通俗成語／週末傳奇／新聞簡報／歷代名雌／特約節目／一曲寄心聲／益智遊戲／港九時事／故事新編／浮生半日閒／十八樓C座／新聞報告／多才多藝節目／港九時事／小說／天才聽衆／樂在其中

商業第二台：新聞簡報／新聞簡報／各位早晨／新聞報告／天氣預測／新聞簡報／時代曲／股市行情報導／為你歌唱／股市行情報導／社團活動報導／音樂的約會／新聞簡報／時代曲／專曲點唱／新聞簡報／時代曲／粵曲／週末點唱／時代曲學國語／粵曲／每場賽狗結果／時代曲／天氣報告／時代曲

麗的銀台：新聞報導／英語初階／祝君早安／街市行情／每週報章文摘／粵曲／小朋友樂園／麗的音樂會／通俗故事

麗的金台：新聞報導／海陸豐歌曲／潮州曲／新聞報導／街市行情／日日談／全套京劇／潮曲精選／潮語故事／電影歌曲／潮語短篇趣劇／潮州曲／潮語廣播劇／現代潮曲／故事，評話／新聞，時代曲／夫妻之間／小說選播／潮語戲劇小說／新聞報導／時代曲，潮曲／戲曲介紹

麗的中文電視：插花藝術／小尊尼歷險記／麗的歌壇／英語長片／新聞報告／粵語長片／Q太郎／名畫與畫家／人魚公主／麗的音樂會／新聞摘要／俠聖／週末美點／雄才偉略／迷離境界／世界新聞／體育世界／銀海悲歡／盈星會／今日新聞摘要／粵語長片／摔角競賽／最後新聞

麗的英文電視：工友園地／新聞報導／名勝古跡／時代曲點唱／時事實錄／短篇趣劇／股市行情報導／粵劇／人間世／科學珍聞／社會服務／粵曲點唱／歐西流行歌曲／偵探小說／歌唱戲劇小說／時事實錄／新聞報導／各場賽狗結果／粵劇唱片／民間故事／世界名著／轉播歌唱節目／新聞報導／夜半奇談／新聞，繼續報告／賽狗結果

無綫電視翡翠台：卡通片／檬面奇俠片集／粵語配音日片／校外進修講座／音樂寶藏／地球保衛戰／粵語長片／平西誌片集／雌雄殺手片集／太空怪客片集／戰爭回憶錄／新聞報導／無敵鐵探長／電影介紹／新聞報導／花王俱樂部／法網難逃／名片精選／粵語配音西片

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	紐約雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
西北	東京冲繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山冲繩	下午十一時卅分
環球	紐約曼谷	下午一時十五分
環球	舊金山關島	下午十時廿分
英航	倫敦曼谷	下午五時五十分
英航	舊金山東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	西貢	下午一時四十分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時二十五分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午十一時十五分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦新德里	下午六時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
德航	佛蘭克福曼谷	下午九時
法航	巴黎金邊	下午三時四十五分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
日航	東京	正午十一時
日航	東京	下午十一時廿分
日航	東京大阪台北	下午十一時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午二時三十分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午四時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午十一時廿五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	東京	下午八時卅分
馬航	東京台北	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
瑞航	日內瓦曼谷	下午五時廿五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耆里曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	曼谷	中午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午八時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午四時廿五分
泛美	耶加達紐約	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十時十五分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	仰光倫敦	下午十時卅分
西北	冲繩島東京	下午十二時四十分
西北	東京檀香山	下午三時
環球	關島三藩市	上午十一時十五分
環球	冲繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午四時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
國泰	西貢	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午九時三十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	台北福岡	下午二時廿五分
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北琉球大阪	上午八時正
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	大阪東京	下午三時卅分
義航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	東京溫哥華	下午一時十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午六時
印航	東京	上午十時四十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午九時十五分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷日內瓦	上午八時
瑞航	東京	下午五時十五分
印尼	東京	下午五時卅分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時三十五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷	下午三時五十五分
泰航	台北漢城	下午二時十分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	開羅曼谷	上午七時
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午四時十五分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿四日）（星期六）

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲：信件上午十時，包裹上午九時
- 冲繩島：信件正午，包裹上午十一時
- 日本：信件正午，包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越：信件下午六時，包裹下午五時
- 夏威夷：信件下午一時，包裹正午
- 義大利、非洲、埃及：信件下午二時，包裹下午一時
- 厄瓜多爾、科威特：信件下午一時，包裹下午四時，包裹下午三時
- 泰國、寮國：信件下午二時，包裹下午一時
- 菲律賓：信件下午五時，包裹下午四時
- 希臘：信件下午五時，包裹下午四時
- 荷蘭：信件下午四時，包裹下午三時
- 埃及：信件下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲：信件下午一時，包裹正午
- 委內瑞拉：包裹正午
- 南越：信件上午十時，包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、[illegible]
- 法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國：信件下午六時，包裹下午五時
- 迦納、奧地利：包裹下午五時
- 澳洲：信件下午六時，包裹下午五時
- 紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度：信件下午六時，包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大：信件下午六時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午六時，包裹下午五時
- 越南：信件下午六時，包裹下午五時
- 希臘：信件下午五時，包裹下午五時
- 東埔寨、義大利：包裹下午五時
- 台灣、關島：信件下午一時，包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼：包裹下午五時
- 尼日、西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、委內瑞拉、巴哈：包裹下午五時
- 荷蘭：包裹下午五時
- 馬、菲律賓、紐西蘭、泰國、非洲、亞丁：包裹下午五時

平郵

- 沙巴、納閩：包裹下午五時
- 麥巴嫩、塞浦路斯：包裹下午五時
- 馬來西亞、星架坡、共和國：信件正午，包裹上午十一時
- 葡萄牙、菲律賓、氹島：包裹上午十一時

明日（廿五日）（星期日）

空郵

- 波斯海灣：信件下午五時，包裹下午四時
- 緬甸、東印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克：信件下午五時，包裹下午四時
- 義大利、高棉、印尼：信件正午
- 中華民國、日本：信件正午
- 沙巴、納閩、馬來西亞、星加坡、沙：信件正午

平郵

（是日休息）

- 揚越、泰國：信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥：信件正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敘利亞、蘇丹共和國：信件正午
- 菲律賓：信件下午五時
- 澳洲、菲濟島、新幾內亞：信件下午六時
- 紐西蘭：信件下午五時
- 西巴基斯坦、非洲、亞丁：信件下午六時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國：信件下午六時
- 南韓：信件下午六時
- 越南：信件下午六時
- 高棉：信件下午六時

如刊登廣告者請撥電：七七三〇七〇八

百萬富翁拉利賴恩在新港的一個建築工地擔任管工時，他以爲自己的事業已達到最高點。

這位做過伐木工人的賴恩，戰後便在新港定居。後來，他聽聞當地居民正在發掘由上流沖落濕斯河底的煤塊，加以轉售。於是，他立即查出那些煤塊，並不是如一般人所推測的流入濕斯河，而是在上游的另一條小河中。因此，他將所有積蓄，購買一艘舊式德國救生艇和煤鏟。然後，他開始在小河的淺處發掘。

他的估計沒有錯誤，在數星期內，他的煤塊可以供應當地幾間工廠。

荒棄在郊外的煤屑堆，在賴恩看來，簡直是金礦。他知道它們是以前南威爾士礦場遺留下來的，所以他檢視過那些煤屑，選擇最好的，然後將賺得的金錢，買一部舊的挖泥機，進行發掘河底的工作。

發財切勿害怕汚穢

清理廁渠，打掃垃圾及挖掘煤屑，業已成就英國三富翁。

當時，電力廠和工業界都搶購他的「廢煤」。他每星期工作八十小時，保持供應。

同時，他的利潤也隨而激增。在十年之內，由每年賺八千英鎊增至六十萬英鎊。現在，這位十四歲便離開學校的工人，已擁有兩座五萬英鎊的房子，和一艘七千英鎊的遊艇。

但賴恩不太喜歡應酬上流社會的社交。他寧願工作，在五十六歲的年紀中，仍然可以輕易爬上一個煤堆。

富有的賀克及羅拔貝利兄弟，以前倒霉至得不到銀行家的信任。

但在第二次世界大戰開始時，他們買了一輛舊貨車，得到陸軍部的准許，負責清理垃圾。

這種工作，辛苦而又汚穢，但到了戰後，他們已有了足夠的資本，購買更多的貨車，並轉而從事清理住宅區的汚水溝和廢物。今天，他們已控制了全英國的清理垃圾事業，資本達一百萬英鎊。

密度發的著名人物海曼，是在最近才飛黃騰達的。他專門替人清理暢通廁所。

以前，他以售賣通渠配備爲生。結婚後，在妻子的合作下，現在已成爲一家規模龐大的清渠公司的主人。他擁有一隊公司車，裝配上無綫電通訊器，並僱用一隊專人，作廿四小時服務，替一千多間酒吧、餐室和俱樂部的廁渠作修補。

到目前爲止，海曼雖然貴爲老闆，但他仍樂意由辦公室內跑出來，親自替顧客清渠。也許這是他成功之處。（阿希）

掘煤屑發達的富翁

十年前後增加一倍多

犯罪率在美像火箭急升

在美國大城市受害的機會，比鄉村地區多三十七倍，祇有十個城市可稱較安全。

在過去十年來，犯罪率如火箭一樣向上升，僅十年間便增加了百分之一百二十。因此，人們成爲罪犯受害者的機會，亦比一九六零年增加了一倍。「安全」像恐龍一樣已經「絕種」了。搶刼增加了百分之二百八十四，而銀行刼案亦增加了百分之二百九十六。

大部分的犯罪行爲都發生在城市。每年，平均每四十名美國人便有一宗犯罪案。在郊區，犯罪數字比較低，平均一百一十五人才有一宗罪案。但在人口達二十五萬或以上的城市，平均每十名市民便有一宗罪案。

很明顯，以美國言，在大城市成爲罪犯受害者的機會比整個國家的平均率大三倍，比鄉村地區更大三十七倍，祇有費城這個大城市的犯罪率，比全國平均率爲低。

無疑，以下所選出的「安全城市」亦非安全的。不過，在黑暗的地方裡，有一綫曙光已經很好了。

據聯邦調查局發表的數字，十個美國人口在二十五萬以上的「安全城市」是：

㈠賓夕尼亞州的費城。

㈡新澤西州的澤西市。

㈢德薩斯州的巴索市。

㈣俄亥俄州的吐里拉。

㈤威斯康辛州的密耳瓦基。

㈥阿里桑那州的土孫。

㈦印第安納的印第安納波里。

㈧加利福尼的聖地牙哥。

㈨俄克拉荷馬州的俄克拉荷馬市。

㈩加州福尼亞州的聖約瑟。

但事實上，這些犯罪數字是不十分正確的。專家說，有半數的受害人沒有向警方報告。另一方面，警方亦無作正確的報告。原因可能是市長的命令，他希望再當選市長，便把犯罪數字減低。

亦有一些警方人員，故意增加犯罪的數字，例如，把一個車房內的失竊三個車呔稱爲三個竊賊。其目的在要求當局擴充名額和購置新儀器。

還有的是，聯邦調查局的統計，並無包括大部分的白人和有組織罪案。同時，一個優良的警局不祇要防止罪案的發生，並知道有較多罪案早已發生。因此，較佳的警局所在便有較高的犯罪率。

由於此種事實，加上這十個「安全城市」的警察，市政府官員和居民發表的意見，便達成下列若干事實：

較高的警察薪酬意味較少罪案。不對。

較多的警察意味較少罪案。不對。

人口固定的城市有較少罪案。不對。

這十個「安全城市」顯著的特點是它大部分的人在增長中。自一九六零年以來，其中七個城市的平均增長率爲百分之十二。最多的是聖約瑟市，經過去十年來，人口增加了幾近一倍。

相反地，在過去十年來，人口反而減少的十個城市之一，但聯邦調查局所統計的犯罪率卻是最高的。

如果把這十個城市分爲兩組：費城、澳西市、吐里杜、印第安納波里和密耳瓦基爲一組的話，其他五個爲一組，我們對美國的犯罪展望，將會有進一步的認識。

首五個城市都位於東北部，天氣較爲寒冷，而且是黑人聚居的舊工業城市。另五個則位於西南，天氣較爲溫暖，除了俄克拉荷馬市之外，祇有少數或無黑人居住。

警方和城市官員引述兩項原因，爲甚麼他們的城市在撲滅犯罪方面那麼成功。㈠警察和公民的關係良好。㈡民衆支持警察，尤其是年青人的支持。

首先，我們必須知道，有三分之一的被捕刼匪是十八歲以下的青年。同時汽車竊賊中有五分之三是十八歲以下的。有四分之三不到二十一歲。

巴索市市長最特成功地攏好與青年們的關係。他舉辦若干活動，包括舉行搖擺樂會，最重要，而且是獨一無二的是讓青年於週末乘坐巡邏車，觀察警察執行任務。

兩年前，印第安納波里市長奴加和警察總監邱吉爾，供給四百五十五架巡邏車予警察私人使用。警察可用它來載家人往市場購物。如果是獨自的話，可用它來與女友幽會。這項措施的目的，使這些巡邏車在街上行駛。警察使用它的唯一條件是打開無線電機，隨時與警局聯絡。

這項措施的結果，警方祇耗費少數款項便拘捕了一百名重犯。

有人也許以爲有更多警察的城市是較安全的。事實上，這是錯誤的，十個犯罪率最高的城市，擁有警察人數比十個「安全城市」多百分之五十。因爲，祇有較嚴重的犯罪情況才需要有較多警察。（家弘）

西方人也極重視父母恩德

且聽蘇菲亞羅蘭等憶述

他們久已被孩子們忽視、嘲笑、責罵及推到後邊去。因此，當一項社會的調查揭露愈來愈多，兒女尊重他們父母的意見，及從他們學習一些事情，這是使人驚奇的。父母似乎推土重來。你從你的父母學習些甚麼？他們會給你甚麼幫助？

艾德禮伯爵，故工黨領袖的四十四歲的兒子，憶述說：「他相信他的兒子應該是他們自己命運的主人，雖然他時常準備於我們需要時提供意見和幫助，但要由我們自己決定主意——然後行動。」

麥士拜格雷夫斯憶述說：「我父親是一個失業的碼頭工人，我們九人，六個孩子，媽媽、爸爸和祖父，住在兩個房間，但那地方等於一個現代房間。我父親非常忠實。他教訓我，生活規律是簡單的。如果你有普通的聰明，注意你的人格，奮發振作，不論任何行業，你都無往而不利。」

馬戲班藝員柏特藍米爾斯的兒子施里爾米爾斯記得：「他給我們自信心，寬恕我們的過失，假定這些過失已給我們某些教訓，我們應該不會再犯同樣的過失。」

在杜蕙姬看來，她的家人的記憶是她一生中最重要的事情之一。她說：「我估我父母有他們的金錢的困難問題。爸爸提取銀行存款來支持我，讓我駕駛他的汽車，而他自己則乘搭巴士去上班。在我來說，我父母時常是世界上最重要的人。現在仍然是的。」

女演員安娜尼高有三兄弟姊妹，她父親是一個船長。她說：「我們的教養基礎是給我們常識和照顧我們自己的能力。媽媽非常好。回溯過去，才明白她怎樣利用爸爸給她的小額零用費來創造奇蹟。我們被帶往看戲和聽音樂，並被鼓勵閱讀良好的書籍。我父親是開明的，不會阻止我向戲劇方面的發展。但也像多數的好父親，他不會鼓勵他的女兒做一個童星。」

歌星西娜布拉克談及她的碼頭工人父親：「他是一個沉默的人，但和藹可親。我的朋友多數都有嚴父，但我父親不是那樣的。不管發生甚麼事情，他從不發脾氣或大聲呼喝。他曾經責罵我三次，有一次是值得的，因爲我欺騙了母親。」

這些回憶，揭露了兒子們多數懷念他們的母親，而女兒們較多想及她們的父親。

湯美史蒂爾談及他的母親：「她是我們的錨。當金錢短絀，她替人做家務工作或清潔工人；她在家裏是執行紀律的人。我們一家是很隨便的，我們在孩童時代時常與父親在一起遊戲。」湯美記得他四歲以前多病，曾經幾次幾乎死去。「有些日子，我母親極少離開我的床邊。我仍然感覺到她的眼睛在端詳着我的面部，我記得她在我身邊的時候，會感覺安全和快樂的。」

法蘭基侯活說他的母親：「教訓我，除了歌劇團和自己之外，人生中還有許多重要的事情，她時刻鼓勵着我。」

談及女皇，查理王子說：「她是一個非常好的母親。她有幽默感，而且非常聰明，並不糊塗。」關於菲臘親王，他說：「他對我有很大的影響，特別是在我幼年時期。他不說：『你做這事和那事。』祇說：『我們認爲它或許是一個好意思，你認爲怎樣？』在那意義下，他是一個中和的影響力。」

演員米高堅從不忘記他的母親，一個寫字間清潔工人，盡力栽培他。「當我遭遇困難，她與我在一起。她用盡她的積蓄，每一分錢。」他記憶他第一部成功的電影「蘇魯」的首映禮：「我想請她出來，帶她一起去。那也可以說她首次出現於公共場合吧。可是她不肯去，她說她感覺尷尬，但她去了，她在門外，置身於羣衆中，看我入場，這是奇怪的，可不是嗎？後來我母親們的應酬，她卻在輪候乘搭巴士回家，但她感覺快樂，她自己飲了一杯酒。」

雖然米高堅家窮，他承認他的孩童時期的生活過得不錯。「我父親是一家之主，我母親是心臟。我們都很快樂。我們住在貧民區的房子，房間在四樓，沒有浴室，沒有熱水，也沒有電力。」當他六歲時，第二次世界大戰爆發，米高的父親被徵服兵役。他七歲時，米高與他母親和幼弟被疏散至諾爾福。他說：「一天，我母親拉我到她身邊，說：『你要現在你父親去了，你要照顧我。』這使我感覺驕傲和重要——而且負責呢。那或許是我長成後喜歡照顧婦女的原因。我不喜歡女人太頑強和太獨立。」

蘇菲亞羅蘭對她母親的愛，要追溯她的孩童時代。當年祇賴她母親的信仰和勇毅，才使她和她的姊妹不至餓死。「世界上所有的錢都不能報答她撫養我和我的妹妹瑪利亞的功勞。我父親離開了我們。」

蘇菲亞憶述當年的窮，說：「我的衣服都是破爛的。我們家裏唯一溫暖的衣服，是一件駱駝毛大衣。它是我母親唯一最值錢的東西。但她拿出剪刀，把這大衣剪開，給我縫製一件參衣。」

使蘇菲亞走上成功和發財之路的是她的母親。當數以百計饑餓的意大利人，在羅馬的一間製片廠門前排隊申請臨時演員職位時，蘇菲亞已被刷除了，但她的母親說服了導演，僱用她的女兒做臨時演員。

無怪父母們又恢復被兒女們懷念了。

負責平亂的內政部長與哈山二世

哈山二世流血壽辰

青年軍官企圖奪權

摩洛哥的戰略地位重要，而非洲又流行社會主義，故此次政變雖失敗，國王今後還不易安枕。

雖然他曾經一度是聲名狼藉的阿剌伯世界的花花公子，摩洛哥國王的哈山二世於十多年前登位後，很快的證明了他是一個清醒的統治者。但這位瘦削的、黑眼睛的帝皇，仍然喜歡熱鬧，他決定在四十二歲的生辰時舉行慶祝。因此，他邀請了五百名賓客，包括內閣閣員，將官們和外交使節等，到拉巴特以外十哩海濱區他的斯基拉特宮（他的十個宮殿之一），參加盛會。

哈山所不知道的，卻是他的五十萬軍隊中的叛變青年軍官們，在計劃破壞這個派對及推翻他的親西方的政權。他的賓客們，在斯基拉特的游泳池旁邊進午餐，還未坐定，約三十輛軍車的叛兵衝進宮殿，並開動機關鎗、手榴彈和迫擊砲。

哈山由侍從們拖到安全地點。但賓客們，許多還誤會這射擊是國王壽辰放煙花的一部分，在真忠的軍隊開火還擊時，被夾在火網裏的比利時大使杜布列特腦部中了一槍，倒地斃命。摩洛哥的空軍司令米治，以及三個陸軍將官和兩位閣員都被殺死了。最低限度有一百人受傷，包括沙特阿剌伯大使阿德爾及國王的兄弟阿布杜拉王子。數以百計在一個愉快的夏天盛會的人被嚇驚了，四奔躲避。

摩洛哥各地都出現叛徒。甚至當數以百計的陸軍軍官進攻斯克拉特時，其他的反哈山的部隊，奪取了首都拉巴特和卡薩布蘭加的無綫電台，宣佈國王已被推倒，一個「革命共和國」成立。高呼着如「社會主義來臨——打倒帝制！」等的口號，叛軍的廣播員們，把數以千計的摩洛哥人帶到街上去。許多人撕去那些有哈山肖像的慶祝壽辰標語。但他們的示威是短暫的，因爲警察驅逐他們向後退。

親哈山的部隊，在內政部長奧夫寇號召下，快速的集合。來自阿特拉斯山的一個柏柏族人，奧夫寇一向忠於哈山。四年前，於摩洛哥左翼分子巴爾加在法國失踪後，戴高樂政府對奧夫寇作缺席審訊，判他暗殺罪名成立，終身監禁。現在，哈山卻給他的內政部長廣泛權力，以敉平亂事。奧夫寇使用那權力，一如他於六年前所做的，軍隊被召來壓卡薩布蘭加的學生示威，第一次嚴重的反哈山的暴動。

他的流血的生日派對後幾小時，哈山在電台廣播，向他的一千五百五十萬人民保証他未受傷害。在廣播中，他指出他的阿剌伯盟友，利比亞的左翼革命政權，支持叛徒並威脅着要干涉（利比亞與摩洛哥被六百五十哩的阿爾及利亞隔開）。哈山說：「以我個人來說，我告訴你們關於利比亞的事，我可以盡可能使用粗鄙汚穢的詞句，我才不怕死。」同時，阿爾及利亞的鮑美丁，恰恨牽制而決心推行阿剌伯社會主義的，沒有發表聲明，但召集他的內閣開會，討論摩洛哥事件。

哈山可以慶賀他自己能夠於政變中死裡逃生。但也不能忽視一個事實，在大多數贊成納塞爾式阿剌伯社會主義的北非中，他是孤立的。哈山於一九六三年設立摩洛哥的第一個國會，但於十八個月後解散它，因爲它有黨派分裂和沒有生產的。去年，他設立了一個改良的國會制度，但他仍然是非洲最西端土地的絕對的統治者。他作爲謨罕默德的後裔，他有精神的和俗世的權力，並時常穿着西服，以代替傳統的摩洛哥白袍。

反對黨們也在設法削減他的一些權力。憤怒於農業的落後，未能控制的人口增加，大學畢業生職位的缺乏，以及在摩洛哥境內的三個西方基地，他們發動示威，實際陰謀推翻皇室。去月，一百九十二人因威脅政權而在瑪拉基克受審。還有企圖行刺哈山事件，並有摩洛哥人在阿爾及利亞及叙利亞受訓練，以推翻國王的傳說。

哈山和他的附從者已控制了大局。因爲有它在地中海西鬧的戰略位置，它作爲在革命政權中的一個帝制的地位，以及它的國內困難問題，摩洛哥似乎是一個誘惑太大的目標，不能長久保持寧靜。

幾乎人所共知的

阿斯匹靈仍甚神秘

人類所知道的各種藥品中，最普遍被使用的或許是阿斯匹靈。自一九零零年以來，這種白色藥丸曾被數以百計的人吞服，以消除頭痛和傷風，並幫助減低高熱及風濕痛。但是，雖然是普遍使用的，阿斯匹靈仍然是一種神秘的藥丸。雖然很少人懷疑它的功效，幾代的科學家企圖解釋它的功用，都不成功。

現在，一批英國研究家已獲得一個局部的答案。最近在科學雜誌「自然」發表的一系列專文中，他們報告阿斯匹靈和它的近親藥物，勢將阻止「布洛斯達格蘭甸」的生產。「布洛斯達格蘭甸」是一九三零年代發現的荷爾蒙般的物質。雖然它們的功用仍未完全清楚，「布洛斯達格蘭甸」出現於精液，月經，以及許多的人類組織。它們與那些器官如心臟，氣管，血管及胃的功能有關。

幾年來，醫生們已懷疑阿斯匹靈與「布洛斯達格蘭甸」的關係，但這些在倫敦的基本醫學科學研究院進行工作的英國人發現的，提供第一個使人入信的證據。在一系列的實驗中，范尼醫生發現阿斯匹靈的藥物，攻破那促使極發高熱的人造「布洛斯達格蘭甸」。在另一次實驗中，范尼醫生和他的同事賣利拉及畿卡達發現，阿斯匹靈阻止「布洛斯達格蘭甸」從一隻狗的脾發放。在第三項試驗中，史密斯醫生和威利斯醫生，發現阿斯匹靈阻礙人類血擠的「布洛斯達格蘭甸」的生產。

他們的發現是重要的，不祇打開了大門，可以進一步了解這些重要的荷爾蒙，而且可以發展醫療風濕等痛症的更有效的藥物。他們或許並打開了人類生殖研究之門。「布洛斯達格蘭甸」目前被用來促成墮胎。英國人對阿斯匹靈功效的新發現，或許促成防止小量的阿斯匹靈般藥物的發展。

皇后 京都 文華 國泰 皇都 華 麗 嘉 山之霸 鈞 頂勢 萬力 壓
第十一天映
THE MAGNIFICENT CHIVALRY
導演 李澔
王羽 張清清 田野 陳玲 苗天 主演
FIRST (1) SCOPE

今晚午夜場 名導演 羅馬
新都 京都 英京 英華 民樂 新 國泰 舞台

國民 新舞台 好世界 國際 香港 大舞台 光華 明天 寶華 樂油麻 下期 地龍華
國民新舞台最後今天
丁財兩旺
台旭公司出品冠軍巨片
各大戲院爭住加入第十天映一樣咁旺
七彩闊銀幕 神奇特技
楊群 游龍 祝菁 曹健 江明 孫越 丁強 田明（主演）
明朝皇帝幼年經歷 家傳戶曉可歌可泣 雙龍夫門山神大戰 挾城浮壇地動天搖
驚奇特技 見所未見
監製：王進財 製片：陳景德 志聯公司發行

今晚十一點半獻映一場
鞭子 主演 鄭佩佩 岳華

SONG OF NORWAY 20 CENTURY-FOX
格調新清 幼咸老宜 歌曲悅耳 故事溫馨
東方凱聲樂獲映權

分類廣告
醫藥
尿病
癬
腸氣
婦科
痔
婦科
男人虛弱
善補靈藥

上半年台製國語片 產量六十六部
王戎在港輸去數千

本報駐台記者司馬芬

△今年上半年國內影片產量一共六十六部，包括彩色片六十二部，黑白片二部，黑白台語片二部。這些影片包括今年元月一日到六月卅日經文化局檢查照核准發照的影片在內，其中大部份是去年開拍而於今年完成後送檢的影片，因此今年上半年實際開拍的影片不到四十部。

過去數年，台灣每半年的影片產量，約百部左右，每年均逾兩百部，產量之多，居亞洲地區之冠，今年產量雖然減少，有些在製作水準上都提高。小公司受環境影響，淘汰不少，能夠繼續拍片的，都是比較認眞實在的。

國內的電影公司也實在太多，租一個寫字間，掛一塊招牌就是公司，找幾個演員先拍幾個鏡頭，再找新聞記者發發消息，就說影片已經開鏡，就向海外兜版權，買空賣空，那能拍出甚麼好片？

除「老闆」外，導演編劇也良莠不齊，阿貓阿狗都是編劇導演。這些人，對國片發展大有影響。

△王戎目前是自由之身，近數月，一直是巡迴式拍戲。先在香港爲捷通公司拍「重逢」，三月間又到韓國拍第一公司的「龍虎門金剛」、「勢不兩立」，上月初回台，又參加「屠虎嶺」工作。這種自由自在拍戲，確比做基本演員好，可跑不少地方，也可領略風土人情與生活趣味。

王戎說：香港的生活是緊張而紙醉金迷，韓國社會生活安定嚴肅，兩者完全不一樣。在香港時，一晚上他會輸掉數千港幣，想起來好不心痛呢？

幕前閒話

顚倒衆生一美人 上映兩天就割畫

「*」看過「雌雄大盜」和「龍鳳鬥智」的朋友，相信都不會忘記菲丹娜蕙這個字名。這個被人號稱爲「性感女神」的女星，亦是筆者最喜歡的女員之一，所以該「顚倒衆生一美人」首映之日，便往捧場，事前，對這部電影是不抱太大期望的，因爲它在事前是沒有甚麼宣傳，甚至連預告片也好像沒有看過，可見片商對它是缺乏信心的。

果然，結果不出筆者所料，「顚倒衆生一美人」是一部難令本港一般影迷接受的電影，看放映中途，便有不少觀衆在未散場之前退席，難怪上映兩天就要割畫了。不過，菲丹娜蕙的演出，却還不致令筆者太失望，她的造型最具女性神秘魅力，加上她有自然奔放的演技，恰到好處的小動作，演技實在出色，她在「顚」片中飾演一個緬懷着以往絢爛日子的過氣模特兒，是演得恰如其份的。

「顚」片的故事，原本甚簡單，它用倒敍的方法來刻劃一個過氣模特兒的染起和墮落，導演的剪接手法頗有心思，但對白過多，加上劇情平淡，沒有甚麼高潮，所以流於沉悶，令觀衆難以忍耐的。

本片最出色的，是攝影手法，誇張的色調頗能配合劇情發展的氣氛，遠鏡及特剪的角度都夠技巧。

但這是一部不受本港觀衆歡迎的文藝片，已却是無可否認。

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
	不可不看

法蘭高尼路擅演武力戲

法蘭高尼路是近十年來崛起的義大利男星，擅演武打動作片，間中亦演文戲，是歐陸紅星中，竄紅較快的一位。由於近幾年來，法蘭高尼路一直與雲妮莎烈格麗英同居及兩戀愛，艷聞傳遍銀壇，因此，在近幾年的影片裡，有雲妮莎演出的片，大多數法蘭高尼路在該片也佔一席地位，譬如「英雄肝膽美人心」就是他二人合力演出的片。

目下有一部歐陸出品懸疑偵探謀殺片，由法蘭高尼路領銜主演，他飾演一位能柔能剛的私家偵探，警方給他幾分薄面，而他也恃這關係，動輒出拳，將嫌疑者打一頓，甚至對女嫌疑者也老實不客氣，大施恐嚇。最精彩一幕是：法蘭高尼路飛車，在車內向女嫌疑者大加逼供，以令人膽喪的危險駕駛技術向她威脅，使觀衆爲之捏一把汗。此片名叫「辣手毒狐狸」，合演者有「鐵金剛勇戰魔鬼黨」巨星阿杜夫西利及「邦女郎」法蘭絲波卡。

尤雅在「往事祇能回味」中

劉鳳屏新唱片 難忘負情的你

唱片歌唱電視紅星劉鳳屏，最近眞忙得不可開交，除了電視台演唱外，還要替風行唱片公司灌錄唱片，而且還要到夜總會及歌廳應聽情上的邀聘，來個登台演唱，由于她人緣好，嗓子甜，正是人靚歌甜，難怪越來越受廣大歌迷們所歡迎。

筆者問劉鳳屏近日灌甚麼唱片，她很風趣的說：「難忘負情的你」。這便我受寵若驚，最後她說：這是替風行唱片灌錄了一隻「難忘負情的你」的新唱片，這張唱片還有「月兒彎彎照九洲」、「銀花飛」、「拷紅」、「往事祇能回味」、「讓我慢慢告訴你」、「誰能替我傳心意」、「幾時再回頭」等……十二首歌。

筆者再問她近來是否拍了一套電影，她說：是的，是在一部「愛的旋律」裡客串一下玩一玩呢。

白嘉莉多才多藝 語通中英日韓菲

由台來港的三棲艷星白嘉莉，早於一九六九年四月已來過香港，且曾在無綫電視演唱，予人深刻印象。當時她唱的中日歌曲，表現極佳技巧，令人深感耳目俱快。

白嘉莉是江蘇人，一歲時隨家人遷居台灣。她有極好的言語天才，國語、英語、日語、上海話、台灣話，甚而韓語、菲語都行。

白嘉莉也是廣播奇材，祇爲她的口才非常好！那年台北舉辦中國小姐選舉、亞洲籃球賽等等，她擔任播音敍述，出色之至。

在學校時，她起先得到全校演講比賽第一名，後來參加全台灣演講大賽，也得了冠軍！可見此姝的口才實在了不起！

本來，電影製片家拉攏她拍戲的可不少，祇不過她各式各樣的表演工作太忙了，沒有辦法騰出更多的時間去拍片。不久前拍竣的「往事祇能回味」，還是劉家昌天大面子找她幫忙的。說實在話，白嘉莉演得比許多大牌女星都好！

星星小記

何冠昌初執導演筒 擺位手法極爲熟練

何冠昌到泰國執導「唐山大兄」了。他是在鄒文懷在東南亞考察業務後歸港的時候才動身的，因爲，有關嘉禾的製片工作，一定要等鄒文懷返港後，才可以放心得下，而且，有很多有關製片的問題，也得與鄒文懷商量後，再作決定。

「唐山大兄」於十八日開始拍造型照，李小龍十三日由美國直接飛到泰國去，稍後，衣依與若干演員也動身飛到泰國去了，但因爲十七日鄒文懷尚未返港，所以，行程延了三四天。

現在，「唐山大兄」已經開拍了，工作進行得非常快，因爲採用了日本式流水作業法，天氣好的時候出外拍景，不好，則拍實景和廠景，沒有一天是受阻的，所以，這部片預計四十五個工作日便可以拍竣，即是說，在九月中旬以前，如果沒有特別的原因，是可以拍竣的。

何冠昌雖然是初執導演筒，可是，這位嘉禾製片部經理，拍起片上來，無論擺位，角度，處理手法，都熟練異常，任誰也不會認爲他是初執導演筒的新手。

「唐山大兄」是寫一位在中國鄉間出生的男子，因爲年輕時，沒有受到很好的教育，所以常常與人打交，闖出了不少的禍事，後來與父親一齊到泰國謀生，希望換一下環境。可是，到了泰國又被迫害，這位青年華僑，憑着他渾身本領，終於闖出了萬兒，成爲當地的大阿哥，其中，有很多血淚史，極吸引人。

娛樂

在「刼後英雄傳」中的羅拔泰萊與伊莉莎白泰萊

密鑼緊鼓

兒童電影，大收旺台

「雪姑七友」、「七彩水晶宮」、「電腦神童」，上映多天，大收旺台，另一部「小英雄擂台鬥智」，也繼續推出。在海報上，不妨寫上「兒童最宜觀看」字句。

爲了熱鬧，每週一次

爲了趁「熱」鬧，一個「熱褲小姐」誕生之後，另一個「熱褲小姐」又告誕生。不妨每週舉行一次。

影后之所以爲淘氣

甄珍四易行期，將於今日抵港。此影后之所以爲淘氣也。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	雪姑七友	(西)	(重映)
豪華	愛情故事	(西)	****
樂聲	往事只能回味	(國)	(未評)
京華	電腦神童	(西)	***
東方	粉身碎骨	(西)	***
紐約	大情人嬉春	(西)	(未評)
京都	瘋狂警伯入桃源	(西)	(重映)
新都	往事祇能回味	(國)	(未評)
總統	辣手毒狐狸	(西)	(未評)
麗都	難忘負心人	(國)	(未評)
娛樂	無名英雄	(國)	(未評)
皇后	獨行大鏢客	(國)	**
恒星	路客與刀客	(國)	(重映)
東城	刼後英雄傳	(西)	(重映)

銀海微芒

甄珍楊羣再來港 一連三天酧酢多

楊羣剛匆匆地趕回台灣，過兩天他又要匆匆地趕回香港來，他這次再來，是偕同甄珍、孫越和白嘉莉，定於本月二十四日早上十時到達啓德機場。

他們這次來港，是爲了宣傳中影公司的「落鷹峽」。中影公司是官方機構，本來對影片的宣傳是一向不多理會，過去中影的片，在香港上映的從未賣座，也是吃了宣傳不够的虧，這次竟一改作風，動員了四位大牌明星到來助陣，眞是令人意料不到。[illegible]

本年的亞洲影展，在台灣上映的時候，場場爆棚，收了一百八十餘萬台幣。台灣的影業年來過吹淡風，一般影片都扑直，祇是這一片一枝獨秀，難怪中影負責人對這片具有充份的信心，動員這浩浩蕩蕩的隊伍，在香港要搞一個浩大的宣傳攻勢，希望「落」片能創下一個賣座超百萬的紀錄。

談起「落鷹峽」，楊羣說他演過的武俠片不少，但以這片和張曾澤的「路客與刀客」最好。這片的女主角是甄珍，演武俠片，這還是第一次，她在片中飾演一個刁蠻跳皮的女俠，演來非常成功，連楊羣都承認出乎他意料之外。

他們來港的幾天行程，這裡的宣傳人員早已替他們安排了。到來的第一天在機場招待記者，第二天正式舉行盛大招待會，從中午的茶會到晚上的酒席，招待新聞界朋友，第三天接受無綫電視台的訪問。無綫電視遣派人跟隨着他們，把他們這幾天的活動，拍成了新聞片，在電視台上播映。

不讀絕 今晚兩場 七點半 九點九 新節目 新歌詞 新佈景 新服裝 轟動全球 中華歌舞劇團 明天加三點正
即日獨家五場獻映 張曾澤導演 路客與刀客 楊群 胡茵夢 崔福生 孫越 李紅 主演
絕早滿今六場 午加場夜開 大偵探 毒狐狸 一張無頭裸女照片惹起連串兇殺案！ MAKE UP STAINS 法蘭高尼路 法蘭波嘉 阿杜夫西利 主演 兒童不宜觀看 城多利今天早場：奪命刀
今天獻映四場 王羽 影迷 THE MAGNIFICENT CHIVALRY 奪命金劍
皇宮 今日五場 伊莉莎白泰萊 主演 刼後英雄傳 和士奇尼路 刼羅 秋琶 素 第2週今五場 刼寶群英
今日放映 獨行俠 勇闖 美人關 今日早場 鳳雨泣殘紅 明日獻映 七彩水晶宮
港九影院 聯合廣告
今天五場 七彩歌唱片 往事只能回味
今天五場獻映 鄧麗君 往事只能回味 奪命金劍
五場獻映 代名片 英台祝 梁山伯的 西方是
今天四場 難忘 負心人 無名英雄 神鞭 影子
天天五場 七仙女 勇敢小
今天六場 往事只能回味 一雙對 如魚似
七彩 水晶宮
即日五場請早定座 路易迪芬尼

分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區域多利皇后街東八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街三六壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行至荃灣分行（至荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

交吉鋪位 道186A即超記大王出售 650尺合工場貨倉 便付款 分期 683112—3 後補

商業樓出售 佐敦道文英樓向南 行人字樓成形合六 佰呎三房兩廳廚用 浴室水電齊約售八萬元 但上午十時至一時 八時至十時電K三一 五二八 晚 洽

唐樓租售 中環士丹利 頓28一梯兩伙 浴缸 分水電年期 上水 層地盤或 H442506 數 洽 下則

建築材料 地位租售 粉嶺巴士路 有一毛數百尺 起售 K 邊 元

獨立唐樓 西環李寶龍台三十二至三十四號 一梯兩伙·免除雜費 月底完成·分期付欵 年期長久·環境幽雅 洽購處：中環萬宜大廈1207室 電話：H240798 237429

吉樓出售 九龍興華街 東南 約七七 ... 一佰四餘呎 五有 九意 洽

新蒲崗旺舖 鋪位 街面 五百尺 合各行商業 售 對 洽租

住宅樓售 深水埗大埔道 百餘尺 七樓 出讓

新樓租售 即可入伙 灣仔商業樓 芬城街東城戲院對面 單位出租，純商業 大小 金鐘大廈

工業大廈 西環士美菲路十二號 祥興工廠大廈，每層九千餘呎，三十餘萬元起。

山頂售禮道 薄扶林道 衛苑花園別墅，二千三百呎即買即住A座二樓 卅一萬九仟伍佰元。

銅鑼灣地王 東南大廈，地下、二、三樓商業樓宇出售，三千七百尺，價面洽。

土瓜灣旺舖 鴻福街37號旺舖連石 屎大閣，全仟餘呎，售二十二萬。洽購處：香港恒生銀行大廈一〇〇五室電話：H二三七八八五·二三〇五七三

平樓出售 薄扶林道 巨山林道 8.73 1073A 地區 文昌街 H228610

街市舖 荃灣新街市交吉地 下連閣樓 石屎 千八尺 收租 電0.217770

九龍官塘興順洋樓廉售 九龍官塘輔仁街82號 地點適中 價廉 平 售價三萬三千元 起可分期 接洽處 打街 大廈146室 電話：230589 九龍本大廈

舖位連閣樓 吉售保安道十五號 仙樂戲院 位 洽

招租

潮州會館大廈 寫字樓招租 德輔道西81—85 電話：H 九一〇五七四 / 606874 洽

旺角大車房 吉售式仟九佰 樓底高可加建閣樓 餘呎 分期付款

任即買即住 荃灣傳德洋樓 香車街曹公坊傳德洋樓六層樓高洋樓間格顏色浴缸新式英國膠地板一廳兩房或一廳三房祗售三萬餘元起可分期十二年付欵建築完成已有入伙祇可即買即住現僅餘數層欲購從速請電話及（〇—402433）H—247296號 H—241786或到本樓參觀洽

官塘茶菓嶺大樓 近茶菓嶺碼頭即將入伙樓高六層一梯兩伙免管理費背山向海環境優靜鄰近碼頭建築材料好由三佰至六佰餘呎可間一廳三房或四房售叁萬餘元起可分十二年付欵尚餘無多請電話K—440716或到本地盤與王君接洽。

（香港）收息寫字樓 中區德輔道 大廈 百餘至 九萬 出售

寫字樓 中區 威靈頓街68號 五樓 約 式佰 三呎 獨立 寫字

（九龍）大角咀樓 大角咀 全層 光猛 出租 通爽

商業一樓 油蔴地 戲院 對面 29號 商業

閣樓出租 九龍城 79號 閣樓

自由閣樓 九龍 保安道 單邊 全層 兩房 實用 洽

出讓

單邊旺舖 大角咀 茶水 出讓

洋樓急讓 官塘 街 三房一廳 B座 電話

農場廉讓 元朗 交通便利

新界地讓 元朗 地 每呎25元

電視出讓 無綫電視 19吋 用 電K 七〇一六七〇

髮廳出讓 新大有 生財 用具

茶樓招頂 近市 現全 設備 招頂

冰室廉讓 新界 錦田 地點適中 全部 生財 便利

狼狗仔讓 新界 元朗 純種

12針出讓 日本三星 12針 機

美孚洋樓 一期 四面 出售

14寸照鏡 自動 照鏡

聘請

誠聘幼師 新界 幼稚園 聘請 有經驗 幼師 數名

工女珠釘（注意）

請教師 男女

男女傭職

誠聘職員

教師書記

誠聘教師

請女教員

招請修理

津校校工

女會計員

請什役

助理書記

急聘教師 中英文 數理

幼稚園小學教師 誠聘

打金學徒

大生聘台 / **龍子行聘請**

客家籍職 / **營業代表** / **招請什工** / **招請學徒** / **聘請技工** / **出口文員** / **待聘** / **依利沙伯** / **中英文員** / **報稅理帳** / **尋訪** / **陳啓良** / **曾史菊文** / **徵求** / **課本舊售** / **徵女友** / **暑期徵書**

徵課本 / **誠徵舊琴** / **真善美婚姻介紹公司** / **徵舊電視** / **徵租工場** / **徵女友** / **遺失** / **遺失啓事** / **失聲明** / **遺失聲明** / **商業** / **打字機** / **修理電視** / **東明電業**

完善牌工咭機

專改西裝

護照簽證 中華民國 越南 印尼 專人負責特快出證 信用可靠 海華旅運社 香港皇后大道中74號 皇后大廈807室 H239338·H245296 尖沙咀道東大廈六樓E座K667802

新型透明七彩膠盒

大批 / **油印** 中英打字

電視修理部 德·英·意·日 彩色 黑白 精修 羅蘭士·樂意·樂滿弟·及各國彩色黑白電視·請電K 856928

修理冷氣機 全新理機上門 利冷氣公司

百葉窗簾

洞中子

修專電視

萬能角鋼

打字機

雪櫃平沽

接送白領 / **比國臭丸** / **彩色月曆** / **家庭托兒**

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣菲律賓 日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K808513（歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

修理電視 / **內線電話**

招生

教授科技 電K306002

中醫診所附設 夏季贈醫贈藥 針灸 內科 外科 跌打 各科由院長與教授主診，分文不受，採用最新中草藥劑，燦效迅速顯著。時間：一九七一年七月一日起·每日下午七時至九時（星期日休息）

靈樞針灸研究院招生 第三屆針灸研究班 研究中國古典針灸理論與臨床· 第二屆本科班 學習中醫基礎理論與臨床 課程：內經研究（經絡學說，藏象學說，陰陽五行），診斷學，針灸臨床治療學（古典針法與新針灸法綜合研究），方劑學，醫案，內科學（傷寒、溫病、金匱之選讀）等。地址：灣仔莊士敦道129號東興大廈六樓 電話：738768 開課日期：九月一日簡章備索 院長 陳乙燊

英婦 初中高級 標準 流利 會話 天天上課 全校冷氣·招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

招生

香港工科學校 北角分校 旺角彌敦道601廖創興銀行3樓K305075 北角英皇道37—39號二樓H708115·8月5日開課 電機工程 冷氣工程 晶體管速成 無綫電速成 航海電報 計則估價 建築繪圖 室內裝飾設計 現代廣告 工廠管理 機械工程 機械繪圖

小提琴班 教會主辦 月費15元 電K 853370

專設職業課程 輔導實用

香港工科學校 現代廣告 室內設計·素描 旺角彌敦道601廖創興銀行3樓香港北角英皇道37—39號二樓K305075 8月5日開課（近北角碼頭）H708115

名設計師任教 電子儀器示教

會話 註冊國際語文學校 英美教師

德英日法國語 數十中外專家 代譯各國文件 小組或個別教授

溫兆明授泳

繪畫 油畫 中西畫實用畫兒童畫 電話二四五五九二

幼稚園 新生班 招續班

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英文·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成重氏及國際音標 珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

人人可讀 保證成功

暑期速成班 安德烈博士主理·香港商科語言書院·招日夜新班 旺角彌敦道603號新興大廈三樓 電K—858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓 電K—859364 旺角彌敦道687號三樓（美美百貨右鄰） 電K—945747

電鍍

青年會游泳 養熱帶魚

啟事

英人小姐 英語會話 個別 K670272

遊艇班

學 九龍 815404 949463

冷氣開放 女學半價

五元授舞 保會 流行舞

電燒彩相

攝影 謝深 授教

會話 旺角 三樓

招寄宿生

80元寄宿

寄宿

洞玄術

搬運

大新搬屋 電 858212 445610

安全搬屋公司 電K675872 672704 444566

為安公司

香港環境

為安公司

為安公司

新會古井同鄉會有限公司通告

朱德安任客

中聯搬屋公司 H717922 710728 K672608 682113

立勝搬屋公司 港：772755 773544 九：848810 885280

怡和搬屋公司 H744817 K410931

福來搬屋公司 港708973 九682113

新隆 廿元搬屋

運龍搬屋公司 萬搬機器

立榮搬屋公司 H888434 K723002 專車服務大小搬運 廿五元

立業 25元搬屋

興隆搬屋公司 九：672704 港：444566

醫藥

皮膚 耳鼻 特效根治

專醫久咳氣喘 哮喘 何沛銘

黎德民 四代祖傳

風濕 特效根治·即時止痛

喘 立刻定喘止咳永不復發

咳 哮喘 久咳

胃 立止胃痛久 胃病包斷根

以上各症包醫 五十元愈後收費

耳鳴丸

腸氣丹 特效專藥·痛腸氣 如囊 大斗 不用開刀

陳銳堵

癬 紅雲 狀

癬白蝕

頭癧 譚旭英

李玲婦科

伍品良 鼻喉 耳鳴 耳聾丸 七代祖傳四十餘年經驗

胃 病專家

竹林氏 老牌中醫

朱約翰 外皮

尿病

岑子明 祖傳中醫

腦 耳 鼻 喉 尿 痞

痔瘡 不永·落脫痛無 發復

馬寶來 尿 症毒病

紅皮膚

世界各地金價瘋狂漲
港金市衝三二〇元關
低息訂一角尾盤三二〇・三七五
金鋪飾金牌價掛高五元為三三〇

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四一・七〇美元（升五角四分），瑞士報入價四一・七五美元，出價報四一・九五美元（升六角五分），巴黎報四一・七九美元（升五角四分）貝朵特報四二・〇美元（升六角五分）；英鎊方面：倫敦報二・四一八九美元（縮三厘）；美國告老士報二・四一九〇美元（縮兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報三二〇・五〇，最高報三二一・二五，最低報三二〇・〇〇，收市價三二〇・三七五；息價訂去息一角，上牌現貨交收共二千両，公價定三二〇。

下午開市報三二〇・七五，最高報三二〇・七五，最低報三二〇・〇，收市價三二〇・三七五；整日波幅為一・二五元，前市尾盤三〇六・二五，與昨收市價比較張幅為四・一二五元。

金鋪飾金價昨由三二五元，掛高五元為三三〇元，至白金價則無變，仍掛一〇四〇元。

金市暴漲主要原因，可有下列幾點：㊀美元價值動搖，國際金價係以美元為本位者；㊁大量美元流入西德市場，西德市場對美元價值又起波動，而西德銀行又再度拋出美元，使到美元價值又降低；㊂據外電報導美國黃金儲備日見低落，現在已降至危險綫；㊃美國工潮久懸未解決，世界市場人士對美元失信心；㊄金價沉寂太久，且價值低廉，工業上用途漸廣，實力用家扯入亦多；㊅此次金價上升係由倫敦市場導致，且看連日來倫敦市場交投之多，可見有大手買家落行；㊆週來中東方面及法國兩地扯購力強大，由本週起更變本加厲；㊇美國方面在本週對金圓買賣又復開，且有期貨成交，一月份期貨有以五十九美元伸值一安士成交，可見國際市場的對黃金價值前景看好。

美鈔扳升一檔，大鈔報六・〇一二五，普報六・〇〇七五；美電最高報六・〇一八七五，最低報六・〇一七五；通天單最高報六・〇一二五，最低報六・〇一一二五。日元企穩，大紙報一六四・八七五，細紙報一六四・五〇；加拿大紙報（大）五・八九，（小）五・八八；泰幣報二八・九〇；西貢紙報一四・九五；台幣報升至一四六・五〇；西德馬克報一七一・五〇；法國法郎報一〇八・一二五；瑞士法郎報一四五・五〇。

在五月中旬時曾引起國際金價波動，但由於美元對馬克訂立浮動滙率後，曾苟安一時，但自由市場現貨，由上週起

舉行全球代表會議
本港光學工業新的一頁
研討生產推銷技術
來自歐美日代表廿餘人下月中舉行

【本報訊】港製光學品全球業務代表會議，定期下月中旬在港舉行，係資源光學儀器廠業務上一項創舉，對未來港製光學品產銷，常有新的刺激作用。

查資源光學儀器製品廠，係本港光學工業的先驅，在十四年前由港著名工業鉅子黃克競及陳燕琴女士等所創辦，經過艱辛初創時期，十年來產品質素大有改進，達到國際水準，產銷按年遞加，市場遍及全球，特別以在西德、日本、美國、英國等光學工業先進國家市場上備受歡迎，尤為難能可貴。該資源機構目前分在香港、澳門及台灣擁有自置之龐大廠房，應用面積廣逾三十餘萬平方呎，職工增至六千人，每年產銷總值超過六千萬元。生產以「愛運娜」牌HALINA各式照相機、望遠鏡、幻燈機、顯微鏡、活動攝影等為主，去年起更開始進入錄音機的製造領域，成為本港錄音機工業的始創者；資源機構之生產方面，近年廣聘專材實行科學管理，而收成效，在推銷與產品改進方面，多年來不惜巨資，分在歐美日各地除設有代理商外，并派駐業務代表，或委託市場調查機構，經常提供最新推銷技術，促進各地銷售機構之密切關係，搜集國際最新光學工業技術或新製品設計之情報，調查各市場光學品之實際銷售情況與趨向，凡此種種，實為資源產品在廣大國際市場銷量日多聲譽日隆之因素，而資源為支持此種活動，每年耗費達二百餘萬元之巨，在本港工業機構當中，實不多見。

頃悉：資源機構董事長黃克競以分佈全球各地業務代表為數日多，總公司既往按年分訪各地之方式，已有不逮之感，經於兩月前決定召集各地業務代表與各分廠生產及銷售代表來港舉行滙報與研討會議，此一會議定名為資源機構全球業務代表會議，參加者包括來自美國、英國、西德、荷蘭、比利時、丹麥、義大利、西班牙、澳洲、日本、中南美、加拿大、東南亞、南非等各地之業務代表廿餘人，連同香港、澳門及台灣廠務代表以至香港總公司有關部門主管總共數十人，會議定於八月十八日開始，一連舉行七天，為舉辦此次歷史性之創舉，資源機構在交通費、住食、租用會議場所、聘用專家指導、遊覽、印刷等什費各方面，亦將耗費數十萬元。預料此次會議之結果，對於資源產品質素之改進，設計之精益求精，推銷網之擴大，對全球辦家之聯絡，宣傳上之開展，將有重大之貢獻，而使資源產銷總值有更為可觀之進展，而為本港光學品工業帶來深長而光明的前途。

米市昨仍冷靜 下週一復常態

【本報訊】本港米市，前日因受颱風影響，曾停一天，是日公會亦告停開，至昨日才告恢復，所以昨日仍未有正式開盤，祗有少數泰米照價提用，故市況異常冷落，今日因屬週末，預料須到下星期一才能恢復常態。

股市疏成價跌 行情上落不大
昨成交僅二千五百三十九萬元 堪富利士金松宣佈派息

【本報訊】股市買賣兩閒，交投疏落，成交總值僅二千五百卅九萬元，行情嘗呈軟[illegible]不大。恒生香港指數報二八[illegible]市之二九一・〇〇，跌一・[illegible]二四〇七・八三，比前市之[illegible]，升〇・六〇。

[illegible]派息六角，金松宣佈派息五[illegible]短跌五角，香港燈跌二角半[illegible]為昨市之較突出者。

金門市突暢，由開市二〇・九元扳至二一・六元收市，價升六角，

在成交總值二千五百三十九萬元中，計：香港佔九百八十四萬元，金銀交易所佔三百九十四萬元，遠東佔一千一百六十一萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二四〇・〇〇	二四四・〇〇	二三八・〇〇
（英倫登記）	二二四・〇〇	二二六・〇〇	二二四・〇〇
會德豐	一七・〇〇	一七・二〇	一七・〇〇
均益倉	六九・〇〇	六九・五〇	六九・〇〇
九龍倉	五三・五〇	五四・〇〇	五三・五〇
太古船塢	一一九・〇〇	一一九・〇〇	一一九・〇〇
黃埔船塢	一五・一〇	一五・二〇	一五・一〇
置地	三一・七五	三二・〇〇	三一・五〇
信託	三・二二五	三・二二五	三・二〇
聯邦地產	二・二二五	二・二二五	二・二五
金門	二一・六〇	二一・六〇	二〇・九〇
四海	四・五五	四・五五	四・五五
香港發展	八・一〇	八・一〇	八・〇五
堪富利士	五〇・五〇	五〇・五〇	五〇・五〇
青洲英坭	四二・五〇	四二・五〇	四一・七五
大酒店	三四・〇〇	三四・〇〇	三三・五〇
城市酒店	二三・七〇	二三・七〇	二三・七〇
凱聯酒店	七・九〇	七・九五	七・九〇
美麗華酒店	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・二〇
永高酒店	一一・〇〇	一一・〇〇	一一・〇〇
海港	八・一〇	八・二〇	八・一〇
天星小輪	一六・三〇	一六・三〇	一六・三〇
油麻地小輪	六七・〇〇	六七・〇〇	六七・〇〇
香港燈	三二・〇〇	三二・五〇	三二・〇〇
九龍燈	五二・〇〇	五二・〇〇	五一・五〇
中華煤氣	一七・九〇	一七・九〇	一七・九〇
九巴	四五・七五	四五・七五	四五・五〇
電話	三七・〇〇	三七・〇〇	三六・七五
電車	一七・六〇	一七・六〇	一七・六〇
和記企業	二五・二〇	二五・四〇	二五・二〇
和記地產	五・九〇	五・九〇	五・八五
（優先股）	一四七・〇〇	一四七・〇〇	一四六・〇〇
和寶	六・六〇	六・六〇	六・五五
瑞興	五・七五	五・七五	五・七五
梅偉尼	七・七〇	七・七〇	七・七〇
永安	二四五・〇〇	二四五・〇〇	二四五・〇〇
先施	一六・〇〇	一六・二〇	一六・〇〇
太平洋	七・八五	七・九〇	七・八五
莊士餐具	四・〇五	四・〇五	四・〇二五
淘大	六二・〇〇	六二・〇〇	六二・〇〇
生力啤	八四・〇〇	八四・五〇	八四・〇〇
屈臣氏	八二・〇〇	八二・〇〇	八一・五〇
聯合汽水	九・二〇	九・二〇	九・二〇
橡膠信託	一一・三〇	一一・三〇	一一・一〇
聯合膠	二・七二五	二・七二五	二・七五
新英華	四・〇五	四・〇五	四・〇五
怡美	九・四〇	九・四〇	九・四〇
怡和	四五・五〇	四六・〇〇	四五・五〇
信昌	七・七〇	七・七〇	七・六〇
仁孚	七・一五	七・二〇	七・一〇
寶利	一八・一〇	一八・一〇	一八・一〇
航業	六・一〇	六・一〇	六・一〇
遠東	一六・四〇	一六・六〇	一六・四〇
遠東（股權）	五・三〇	五・三〇	五・三〇
太古貨業	一八・八〇	一八・八〇	一八・六〇
隆豐	七・五〇	七・五〇	七・五〇
會德豐紡織	六・八〇	六・八〇	六・五〇
南聯	一六・四〇	一六・四〇	一六・三〇
南海	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・九〇
牛奶	七六・五〇	七七・〇〇	七六・〇〇
聯紡	二〇・一〇	二〇・一〇	二〇・〇〇
香港毛紡	二・八〇	二・八〇	二・八〇
南豐紗廠	四・九〇	五・〇〇	四・八〇
金松	〇・七三	〇・七三	〇・七三

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤為據。）

商場昨復常態
貨運倍覺繁忙
工商業實際損失非大

【本報訊】前日因露西颱風襲港，整個商場陷於停頓狀態，自該風姐遠離本港轉弱後，水陸交通，業已恢復，停在避風塘之漁船、駁艇及躉船，昨晨亦紛紛恢復流動，而港九商場亦全復常態，所有銀行、股市及金銀貿易場已一律照常開市。

由於前日曾停頓一天，故昨日開市後，水陸貨運與銀行交收，特別繁忙，各種外銷貨品固然趕緊運出，由外地運到之貨物，亦趕緊起卸及落貨，有許多原定前日開出之遠洋船，因等待卸貨及落貨，延至昨晚才由港開出。

據記者從各方面調查所得，此次露西姐颱風，祇在本港東北方二十哩外掠過，未有正面吹襲，所以造成災害不大，除了貨運及工商業因停頓一天，其所受之無形損失，無法估計外，有形的損失，實非嚴重，祗新界農作物，有一部份被風摧毀或被雨水浸沒，可能影響瓜菜供應而已。

拆息昨微升 成五厘二五

【本報訊】呆定多日之銀行同業拆息，昨日稍為回升，由五厘一二五升至五厘二五，大抵因打風後，昨日應付出入口單較多，故有數百萬元成交。

美法滙價改低 加瑞德滙掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，美元及法國法郎均改低，瑞士法郎、西德馬克及加拿大元均改高，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇五・二〇港元改為六〇五港元，買入價亦由五九八・四〇港元改為五九八・二〇港元，即每百美元均較前少兌〇・二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五九三・二〇港元改為五九四・六〇港元，買入價亦由五八六・四〇港元改為五八七・四〇港元，即每百加元均較前多兌一・四〇港元。[illegible]

瑞士法郎電滙賣出價[illegible]由一四六・三〇港元改為一四六・五〇港元，即每百法郎較前多兌〇・二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七四・四〇港元改為一七四・九〇港元，買入價亦由一七二・三〇港元改為一七二・八〇港元，即每百馬克較前多兌〇・五〇港元。

法國法郎電滙賣出價仍為一一〇港元，無變動，買入價由一〇八・六〇港元改為一〇八・五〇港元，即每百法郎較前少兌〇・一〇港元。

本港金鈔外幣行情表

七月廿三日（星期五）

項目	價格
（九九K金）	
開市	310.500
收市	310.375
最高	311.250
最低	310.000
（美鈔）	
大鈔	6.0125
普鈔	6.0075
（美電）	
最高	6.01875
最低	6.01750
（通天單）	
最高	6.01250
最低	6.01125
（日元）	
大紙（萬計）	164.875
細紙（萬計）	164.500

（雜幣）	
正鎊	14.52
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.75
加單	5.90
加元（大）	5.89
加元（小）	5.88
菲幣（大）	0.8675
菲幣（小）	0.8625
大坡紙	1.971
細坡紙	1.965
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.982
西德馬克（百計）	171.50
法國新法郎（百計）	108.125
瑞士新法郎（百計）	145.50
泰幣（百計）	28.90
台幣（千計）	146.50
新金邊（千計）	18.50
仰光（百計）	30.00
西貢紙（千計）	14.95

日本商品期貨交易行情表

大亞投資公司供應

七月二十三日（星期五）下午

品名	節數	七月份	八月份	九月份	十月份	11月份	12月份
乾繭（前橋）	上日收盤	48.33	45.01	48.83	49.36	49.68	49.98
	第一節	………	45.51	49.03	49.56	50.00	50.48
	第二節	………	45.56	48.71	49.28	49.81	49.96
生絲（橫濱）	上日收盤	115.25	116.35	118.20	119.16	119.60	119.96
	第一節	115.06	116.36	117.66	119.33	119.50	119.50
	第二節	115.00	116.16	117.46	119.06	119.00	119.18
寶虹紗（東京）	上日收盤	4.04	4.23	4.24	4.24	4.24	4.25
	第一節	4.17	4.27	4.28	4.27	4.26	4.27
	第二節	4.14	4.21	4.25	4.25	4.23	4.24
棉紗（東京）	上日收盤	3.74	3.65	3.63	3.59	3.60	3.59
	第一節	3.76	3.69	3.67	3.64	3.63	3.62
	第二節	3.75	3.66	3.66	3.63	3.62	3.61
毛紗（東京）	上日收盤	20.68	18.78	18.16	17.60	17.13	17.05
	第一節	21.85	19.15	18.25	17.38	17.05	17.00
	第二節	21.60	19.05	18.23	17.33	17.01	17.06
紅豆（東京）	上日收盤	273.33	275.16	272.33	269.83	261.66	259.83
	第一節	273.33	273.16	270.16	268.16	261.66	259.83
	第二節	273.16	272.50	269.50	266.83	260.00	257.66
	第三節	271.66	270.00	266.83	264.66	258.16	255.83
白豆（東京）	上日收盤	104.83	106.00	108.83	………	………	………
	第一節	102.66	105.66	107.66	………	………	………
	第二節	101.66	103.66	107.50	………	………	………
	第三節	101.66	104.16	106.66	………	………	………
幼砂糖（東京）	上日收盤	1.93	1.93	1.94	1.94	1.94	1.94
	第一節	1.93	1.94	1.94	1.94	1.93	1.93
	第二節	1.93	1.94	1.94	1.94	1.94	1.93
粗砂糖（東京）	上日收盤	………	0.65	0.65	0.66	0.66	0.66
	第一節	………	0.65	0.65	0.66	0.66	0.66
	第二節	………	0.65	0.65	0.66	0.66	0.66
樹膠（東京）	上日收盤	1.91	1.96	1.99	2.00	2.03	2.05
	第一節	1.87	1.93	1.97	1.96	2.00	2.01
	第二節	1.87	1.92	1.94	1.95	1.99	2.00
	第三節	1.84	1.90	1.94	1.94	1.99	2.00

食油市情尚穩 非洲油成訂多

【本報訊】食油市中，非洲新花生油遠期花貨成交相當活躍，成價保持近期水平，日本菜籽油轉手現貨亦有成開，清香油和豬油均少變動。

非洲新花生油，進口商繼續拋售遠期花貨，由於油商對期貨訂購興趣仍濃，因此迅速獲得成盈，每担分以一百九十元及一百九十一元碼，所交收綜合計成三百噸，分在明年一至三月份裝船，目前非洲新產品在市場拆沽每担堅拆一百九十三元，油商指稱：現時食油市銷並非旺季時期，但往後却有一個較長時期是處於旺銷季節，因此對成訂遠期花貨仍有較佳的信心。

日本菜籽油，在來途訂價較高之下，一般對期貨甚少落手，轉手淨油以每担一百廿九元倉交現貨，綜合成交二十桶，有桶拆成一百三十三元。

美股續跌 交投平淡

【紐約廿二日美聯社電】市面昨繼續趨淡，成交不甚暢旺，多類股票票價下跌。藥物股均低跌，如航空及鐵路股則微升。

觀察家認為商人們對經濟問題及利息率的上升感到不滿，第二節盈利報告亦不能把市況提升。

另一可能使市勢轉弱的，就是工商處報告中指出新訂貨單比去月跌百分之一點一，該批訂貨單是經濟要點。

杜鍾斯平均指數跌四點一六，成八百八十六點六八。

紐約證券交易所昨日成交總數為一千二百五十七萬股。在一千六百五十八類股票中，五百一十八種價升，七百九十四種價跌。

紐約證券交易所股票收市價格：收市價，國際製鎳，廿三點六二五，雜伯得利，八點二五，南部公司，廿三點二五，柏萊西合金，二點三七五，通用電器，五十四點五，國民收銀機，四十一點二五，非淨藥廠，卅九點二五，納多馬船務，八十點八七五，賓州中央，五點三七五，美國電話電報，四十四點五，加羅萊納電力，廿四點二五，第一渣打財務，廿五，共和公司，五點六二五，吉列刀片，三十八點六二五。

哥林比亞無線電學校

科目：無綫電及電視工程全科（即招秋季學期日夜新生）
無綫電工程實物函授科　函授科由學校發給收音電視機器材
電視工程實物函授科　供同家實習選時返校上課學費15元
學生遍佈全球
校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）
索章請電：K862483 K789115 K864989 即免費寄上歡迎到校參觀

嶺南書院（專上學院）

組別：招收文、理、商學院各系一年級新生，二、三年級轉學生大學先修班文、理組新生。
報名：由即日開始，每日上午九時至十二時，下午二時至四時半（星期六下午及星期日休息）
考試：七月廿七、廿八日，每日上午九時。
地址：香港司徒拔道十六、十七、十八號。
電話：H—七四〇四三五。H—七三二五五一。
交通：本校備有校車外，公共巴士6、6A、15號皆經本院校門。

嶺南中學（四十餘年歷史男生寄宿學校）

（全日制男寄宿學校兼收男女走讀生）
級別：中文部中一至中五，英文部F.1至F.5，小學部小一至小六
報名：由即日開始，每日上午九時至下午四時半（星期六下午及星期日休息）
截止日期：八月三日（星期二）下午四時半。
考試：八月四日（星期三），上午九時。
開課日期：九月一日（星期三）
校址：香港司徒拔道十五號。
電話：H—七二二二六一—七
（本校有獎學額多名獎予入學試成績優異之學生）
本校備有校車接送此外6、6A及15號巴士均經本校（考試日由八時至九時有校車在摩理臣山道華協會停車場接送考生）。
簡章備索：（一）司徒拔道本校。（二）德輔道中廿五號（安樂園大廈）嶺南會所。
嶺南院監兼校監黃旅瀛　院長兼校長阮康成博士

清華書院

東南無綫電專 招生 男女

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（日夜校）（四）無綫電及電視技術科（夜校）（本校聘請彩色電視原理教員）
試期：七月廿五日
電話：K八八七一二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄺文熾

聖璐琦英文書院 男女 招生

班級：FORM 1—FORM 5
LOWER 6—（港大　中大　倫大）
UPPER 6—例不收新生
報名：即日開始
考期：七月廿九日（星期四）下午二時正
校址：灣仔山邊合一A（由大道東99號旁過安街直上）
電話：七三二五五三・七三二五六三
監督兼校長：李福桂

香港九龍 利瑪竇書院 招考一九七一至七二年度新生

本書院新建之第五分校（即港區第二校）位於灣仔船街九至十五號，現經落成啓用，並由即日起在上述校址辦理新生入學申請事宜。至其他各區校亦增設若干學額，凡欲申請者，可到各校校務處查詢。
招考班級：英文中學：F.1至F.6（大學預科班）
中文中學：中一至中六（大學預科班）
小學：分英文小學及中文小學各級及幼稚高初班
報名地點：（一）九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號
（二）九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號
（三）九龍第三校：深水埗大埔道七十號（由八月起遷往附近嘉街廿八至卅六號新校舍）
（四）香港第一校：西營盤第三街一〇三號
（五）香港第二校：灣仔船街九至十五號
（六）筲箕灣天主教慈幼中學
詢問電話：K—813010　H—432724

嶺東中學 招生

班級：中文中學：中一至中六　大學預科
中文小學：小一至小六　暨幼稚園
報名：即日開始每日上午九時至下午6時
試期：八月五日（星期四）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
電話：八一二五五五・八〇七八九五

珠海書院招生

一、招收系級：（一）經濟研究所，文化研究所研究生。（二）本科文史、外文、社會教育、社會學及社會工作、新聞、經濟、國際貿易、會計銀行、工商管理、數學、化學、土木工程、建築工程、海洋、生物十五系一年級新生及二、三年級轉學生。（三）大學先修班（預科）文、理組新生。（四）選科生、任選各系學科研習，免試入學。
二、報名考試：（一）報名日期——即日起至考試前二日止（二）考試日期——筆試八月一日上午九時起，口試另行通知。（三）學校地址——九龍亞皆老街一百二十四號。
三、獎助學金：本院設有獎助學金及工讀生額共約五百名，品學優良，家境困難者均可申請。
簡章備索
董事長李揚敬　校長江茂森　副校長蘇熊瑞

大同夜校 招生通告

新學年八月開課
英中部：班級：小六至會考班
課程：科目包括，英文，中文，中史，地理，歷史，自然科學，數學，物理，生物，化學，經濟與公共事務等科。
英專部：班級：字母班至會考班。
課程：着重學生多講多讀，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部講義由專人負責編纂免費派發。
報名：（星期一至五）晚上七時至九時（星期六，日不辦公）
校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）
電話：K六四九六四〇

政府准釋囚協助會以代用品供應道友

【本報訊】政府准許釋囚協助會試以「美菲都尼」化學藥物予癮君子服用。這種藥品主要針對那些重癮者。

據釋囚協助會主席貝納斌透露：該會在五年前就主張採用此化學藥物。此種名稱「美菲都尼」的藥物，在美國早已有試驗且頗為流行，而本港最近始獲得政府的批准。

他說：採行此項試用計劃，其主要對象僅限於一些難以戒斷的人，在本港人數約有五十至七十人左右。據美國的試驗報告，該種化學藥物本身亦有癮者，但服用者都能過正常之生活。

貝氏希望今年能實行此計劃，並由醫務處專家委員會督導之。

黑龍黨打單 兩疑犯提堂

【本報訊】轟動一時，以「黑龍黨」名義向港島文咸西街一貿易公司東主恐嚇勒索五萬元案，經警方與事主安排下，兩名男子卒告被捕。

兩被告昨被解上西區裁判署控以一項行劫及四項勒索罪，被告等暫無須答辯，控方請准法官班立德將兩被告交由警方扣押，以便警方對此案作更深入的調查。

兩被告：(一)李子才，(又名彭超雄)，二十六歲，住蘇湖街一百十二號，無職業。(二)李國强，二十二歲，未婚，居無定所，建築地盤散工。五項控罪：(一)指兩被告于本月十六日在文咸西街八十一號五樓聯合貿易有限公司行劫林雄現款六百元及一只勞力士手錶，價值七百元。(二)指兩被告于本年五月卅一日在同一地點向林子容(譯音)恐嚇勒索港幣五萬元。(三)指首被告于本年六月卅日在同一地點恐嚇勒索林子容港幣五萬元。(四)指首被告于同日在鐵圈街廿四號地下恐嚇勒索林子容港幣五萬元。(五)指兩被告于本月七日在文咸西街八十一號五樓聯合貿易有限公司恐嚇勒索林子容港幣五萬元。

血洒大牌檔

快富街兇殺案三名青年受審

【本報訊】旺角快富街兩幫青年大打鬥引致一死三傷命案，昨在高院刑庭由審判專員康士聆訊。主控檢察官申述案情說：死者及傷者之一幫人，行至旺角快富街突被另一幫青年十五人持武器襲擊，結果釀成一死三傷。

因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告青年：(一)李顯楷，又名「鬼仔」，十九歲，失業；(二)伍某，十五歲，無職業；(三)李卓林，廿一歲，失業。同被控(一)於本年三月十日，在九龍地區與在逃人等謀殺男子梁瑞方。以下二、三、四項罪，祇控首次兩被告，即：(一)同時同地蓄意傷害男子林錦賢身體；(三)蓄意傷害男子蔡耀文身體；(四)蓄意傷害男子馮志英身體；(五)控告三名被告在上述地點作集體毆鬥。被告均由大律師代辯，否認控罪。

主控申述案情說：本年三月十四日凌晨，死者與兩名青年友人到旺角亞皆老街一熟食大牌檔，在該處又遇另三名青年友人，於是共同圍作宵夜局，食後六人聯同行至快富街，距突有另一幫青年，分持刀、棍及三角銼等武器，將六人包圍狙擊，六人中有人奮起與抗，有人覓路逃避，結果死者當堂被擊斃命，另有三人則重傷，其中一傷者即載的士與死者一同往伊利沙白醫院求治，但抵院時醫生驗出死者經已斃命。法醫李福基將証述死者死因由於頭顱破裂，腦部被擊重傷。另一傷者林錦賢則負傷逃至亞皆老街因不支倒地，適一警車巡邏至該處，視狀急召救傷車將之送院。事後警探到場查究，在現場檢獲一沾滿血漬及人髮之帆布布袋，跟着警探到塘尾道昌興大廈一樓宇搜出一些武器及沾有血漬之衣服。

案發後四日凌晨四時十五分，偵探帮辦李福基率領隊警探恐線報到新界青山石角咀一石屋搜查，結果搜出三角銼及鐵枝等武器，與及一些沾有血漬之衣服，乃將匿藏於屋內之三被告拘捕返署查究。同日上午十時，由次被告帶領警探到石峽尾新區第十六座一屋內再搜出一些武器，法醫檢驗第二及第三被告發現其身體亦有輕微損傷，在警署舉行認人手續時，三被告俱被控方証人認出為當日打鬥者之一。

摩理臣山工校校長 演講工業教育

香島獅子會昨例會

【本報訊】香島獅子會昨在文華酒店舉行例會，會長羅家政主持，會務報告，並由各組分別報告工作進度，介紹赴會嘉賓，及報告實助鼓勵舞組澳門獅子會成立。

香島與會長揚少初，對該會協力熱心，功績殊榮，由前會長韋倘斌致送紀念品。

午餐後隨即敦請嘉賓摩理臣山工業學校校長華德斯演講；講題為「七十年代之工業教育」，華氏强調該校工業教育目的適應現代青年，雖然社會職業廣泛，但對教育需要亦以多方面教育為準，選擇新技術訓練適應需要，更强調未來十年學生權力問題，在上一代與現目或未來之隔膜應有進一步之了解，洞巫會長羅家政致謝詞，第一副會長楊少初致送錦旗並拍照留念。

國際教協與恒生合辦

留學前夕輔導講座

【本報訊】每屆盛暑炎夏，本地大學入學試具先後放榜，亦為莘莘學子決定何去何從之時。而部份已申請到外國留學之學生，在放洋前夕，對外邦學習環境、生活狀況、社會風俗等諸問題，無不想加以了解。本港國際教育協會與恒生銀行教育輔導組歷屆的暑期留美輔導講座，即為針對此問題而舉辦者。本屆之留學輔導講座，定於本月廿九日(星期四)下午二時至六時在德輔道中恒生銀行大廈大禮堂舉行。

是屆講座更針對實際需要，在內容上加以刷新，除邀得美國領事達士鐵先生講述留美學生簽証及有關居留問題外，並有甫自美國返港留美學生七八位，現身說說留美經驗。該講座歡迎本年度赴美的學生參加，並於週前印就入場劵備索，現入場券所存有限，有意者可向德付道中恒生銀行教育輔導組或尖沙咀漢口道何鴻卿大廈四〇八室國際教育協會索取。

廣西同鄉會首長 分區訪問各同鄉

【本報訊】香港廣西同鄉會現任理監首長為積極推進會務，在近日舉行之理監事聯席會議中，除決議籌辦醫療所、義校及設置助學金外，復於本月中起至廿一日一週內，實施分區訪問各同鄉，道達最近會務進展情況，聽取各鄉親意見，作為今後推進會務之指標。

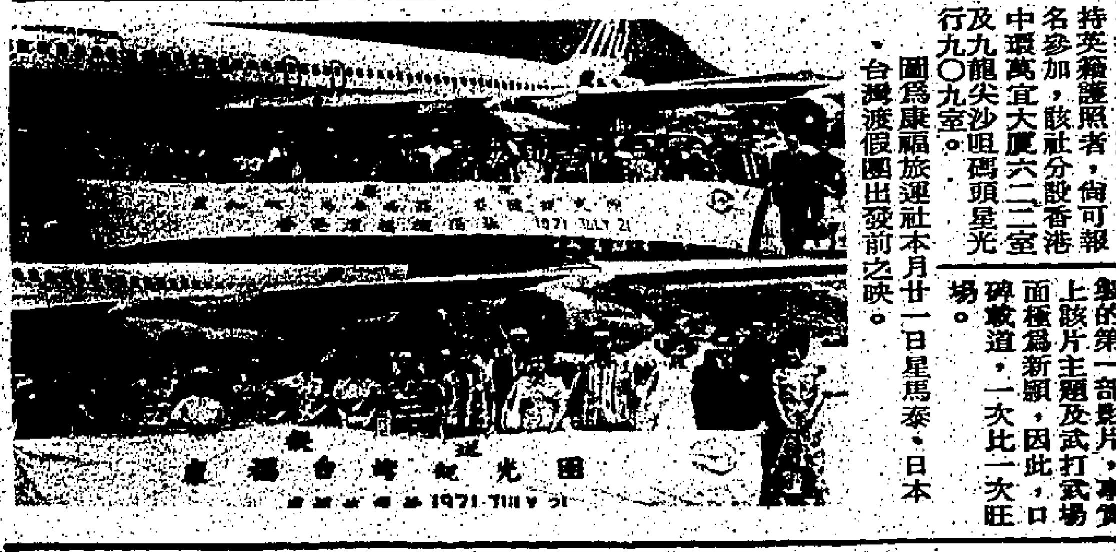
該會為使組織日趨健全，以利推動會員各項福利起見，上月已向有關當局申請成立有限公司，並決定於第三屆理監事就職典禮前，出版一精美會刊，詳盡報導該會成立經過、組織人事、會務推進狀況、及有關該會活動之精美圖片等。

康福度假團 又三批出發

本港萬宜大廈六二二室康福旅運社主辦之日本、台灣星馬泰遊覽團，向以享受豪華、服務週到，著譽港九。本年度暑假舉辦之「日本九州本州十一天觀光團」，一行六十人，依期廿一日由其總經理陳若愚陪同乘國泰航機飛福岡，其餘定八月十三日及九月十四日由專員陪同乘日航班機出發，同程乘七四七珍寶豪華客機近港。餘額有限，報名從速。

「暑假台灣環島觀光團」。第二批一行卅人，廿一日乘馬星波音七〇七航機返國，其餘定八月一日、四日、十四日、十七日、廿四日、及九月十一日分批出發，歡迎有入台證者參加，特價優待。

「暑假星馬泰十一天觀光團」，一行四十人，依期廿一日由嚴君陪同乘馬星波音七〇七航機出發，飛星加坡，全程乘坐豪華冷氣遊覽車，住宿東南亞最豪華之「杜實坦尼」、「美輪」等著名大酒店。其餘定期八月三日及十四日分批由專員陪同出發，持英籍護照者，尚可報名參加，該社分設香港中環萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。



圖為康福旅運社本月廿一日星馬泰、日本、台灣渡假團出發前之映。

圖為「奪命金劍」精彩的一幕

奪命金劍反應佳 今晚三映午夜場

「奪命金劍」於上週六及上週日先映兩午夜場後，反映特佳，片商及觀衆要求，今晚作第三度在皇后、文華兩院優先放映午夜場。

「奪命金劍」其中有三項非常特殊的新招，對觀衆感染特深。於是該片由邵萬青監製、領衛主演，石雋、苗天、易原、張翼、王萊、高鳴等聯合主演。

據影圈人士推測，「奪命金劍」在上兩次放映午夜場時所以非常叫座的原因，一方面是由於這是邵萬青親自監製的第一部影片，事實上該片主題及武打場面極為新顯，因此，口碑載道，一次比一次旺場。

深水埗坊會主辦 青少年暑期活動

【本報訊】由深水埗街坊會主辦、香港青年服務團協辦的暑期青少年活動，本月十九日開始至下月廿日止，在深水埗街坊會所內舉行。凡該區坊衆，年齡在八至廿歲之間，品行端正者，皆可參加。

該暑期活動之項目計有旅行、參觀、遊河、渡假營、攤位遊戲、綜合遊藝會、電影晚會、室內運動會、填色遊戲、常識問答比賽、象棋比賽、乒乓球比賽、書法比賽、國畫班、英文補習班、手工班、土風舞班等等，凡三十餘項。準備招待該區青少年達數萬人次。該項暑期活動除由政府撥出一部份經費外，不敷之數，悉由深水埗街坊會津貼。欲參加是項活動各項目者，可逕向汝州街深水埗坊會查詢。

安全旅運社 暑期旅遊團

本港信譽昭著之安全旅運社，在暑假期間，為利便各階層人士及學校師生度假避暑，特倡辦暑期酬賓團，全部新編節目，以最低旅代價，享受超級豪華，獲得各界人士一致讚許。現各團餘額無多，如有意參加者，須早預定，以免額滿見遺，勿失良機，各地旅遊團詳章印備，歡迎索取比較。

暑期特價團出發日期如下：日本八天豪華組定七月卅一日、八月二日；台灣十天特價團定七月廿八日及八月一日，另加八月十一日特別豪華團；至於九天豪華組則每星期六均依期出發，自備入台証者，另有特價優待。泰馬星十天豪華組定八月七日、十四日；九月四日等。該社設於香港中環德己立街十二號業豐大廈二〇八室。

升中試獲得中學學位考生號碼（續昨，全部號碼已完）

307009	524	307010	524	307011	725	307012	526	307013	473
307014	523	307015	523	307016	524	307017	781	307018	165
[illegible]	473	307020	524	307021	781	307022	483	307023	526
314135	258	314137	774	314138	776	314139	358	314140	145
314141	472	314142	172	314143	521	314144	728	314145	442
329048	338	329049	472	329050	237	329055	515	329056	471
329060	484	329062	513	329066	514	329067	513	329068	727
329069	782	329070	772	329074	513	329077	514	329079	786
329080	782	329082	782	329083	513	329084	274	329085	782
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（全部號碼已完）

九龍兩處警員開槍 分別拘獲三名疑匪

【本報訊】九龍荔枝角天橋及油蔴地窩打老道，昨晚連續發生兩宗警員鳴槍追捕嫌疑劫匪事件，開槍共六響，惟未有人受傷，三名疑為劫匪之男子，為場為警方拘捕，正由警方拘留盤問中。

首宗發生於昨晚八時許，警方人員接獲一雙情侶投訴，謂在荔枝角天橋下為匪徒搶劫。當趕至現場調查時，發現四名疑是劫匪之男子，其中兩人見警方人員馳至，即拔足狂奔，一名警目及一名警員急行追趕，並先後鳴槍五響，未有人受傷，該兩名疑匪亦逃去，其餘兩名男子，則為其他警員拘捕。

在較早期間，一名廿餘歲李姓技工，偕同其伍姓女友於八時左右，在荔枝角天橋下「情人島」談心，突出現有四名男子，其中兩人於橋上馬路處「把風」，另兩人則至橋下，一人拔出利劍，向該雙情侶指嚇，李某在匪徒指嚇下，卒被搜去廿元，方告離去。李遇劫後偕女友離去，途次荔園附近時，遇見警員，即向警員投訴，警方人員立即通知巡邏車趕至，用巡邏車載同該雙情侶，趕往荔枝角天橋時，發現有四名男子，其中兩人仍站在岸邊，兩人則在橋下徘徊，為被劫情侶認出。

警方人員立即分成兩批，一批往橋下，另一批由一名警目率同一名警員趨前，擬拘捕岸邊的兩名男子，惟該兩男子，急走過對面馬路逃走，一名警員當即鳴槍四響示警，惟未有人被擊中，另一名警目繼續追逐，並鳴槍一響，惟亦未有人受傷，該兩男子終告逃去無踪。至於橋下兩名男子，則為警方人員拘捕。

另一宗發生於昨晚十時許，兩名軍裝警員接獲一雙男女報告，謂在油蔴地東方街附近為匪徒所劫。兩警員追踪一名疑是劫匪至窩打老道六號一間酒庄門外時，疑匪拒絕就捕，其中一名警員鳴槍一響，但未命中，當該男子倉惶奔逃時，竟撞向停泊在附近一輛貨車，跌倒地上。

此時，有兩名便裝警員聞訊趕至，見狀急上前將該男子逮捕，帶返警署查訊。

童軍鑽禧露營 港督主持開幕

【本報訊】香港童軍成立至今已六十年，於昨日開始，在新界青山新墟具發展台舉行「鑽禧大露營」開幕禮。港督戴麟趾爵士以「香港童軍總領袖」身份，親臨檢閱各童軍及致詞和頒獎。

本港的童軍及來自菲律賓、紐西蘭、印尼、泰國、星加坡、寮國及馬來西亞的七國童軍，均乘專機趕到，參加這深具歷史性的「鑽禧大露營」，人數合共五千之衆。同時，另有本港青少年一千二百名，在市政局及市政事務署的暑期青年康樂計劃贊助下，參加這一盛會。

「鑽禧」大會，歷時凡一星期，活動節目繁多，其間舉行營火會及遠足登山旅行。場內設有流動郵政局，並發行鑽禧首日封及紀念郵票，他們可在營前寄出，加蓋當天郵戳，以留永念。此外，又有許多餅糕、汽水的飲食檔，應付數千童軍青年的需求。

港督於昨下午三時乘直升機降臨營地，旋即改乘一輛吉普車由總監羅徽勳等陪同進入會場，開幕禮遂告開始，儀式：㈠升旗；㈡總領袖檢閱，並分別與各國童軍領袖晤談，他又檢閱將於本月底前赴日本舉行第十三屆世界童軍大露營的本港童軍代表團，㈣札作表演；㈤祝福，由基路拔．柏嘉會督主持；㈥總領袖致詞（見後段）及切鑽禧大餅；㈦童軍旗操；㈧總領袖頒獎；㈨總領袖接受紀念品；㈩深資童軍接力障礙賽；(十一)全體唱大露營歌；(十二)閉會禱文，由徐誠斌主教主持。總領袖離場參加茶會，跟着由幼童軍表演舞蹈，並有古式古香的金龍演舞。童軍銀樂隊不停演奏，更增場面熱鬧。

港督之演詞稱：「我現在看見許多海外童軍不遠千里而來，又見到許多非身為童軍的青少年參加露營，感到非常高興。我知道各位很歡喜參加這個盛會，希望各位得到歡樂。雖然各位曾受到惡劣天氣的影響，但各位都似乎能夠迅速將各種事情應付得很妥當，這點正是我對童軍的期望。

「我要祝賀各位在這方面的成功，同時想代表各位對到場協助你們的軍人表示謝意。」

「各位都是少年人，對前途充滿希望。我希望各位都能夠參加下一次在香港舉行的七十五週年童軍慶典。」

接受總領袖頒獎者有：謝彼得、謝介元、吳君敏、梁超文、鄧銘海、馮文良、羅懷宮、張錦添、馬奕強等；他們是以設計鑽禧主題，營門營徽及對童軍服務優異貢獻而獲獎的。

觀禮者有：三軍司令華達中將，新界民政署長黎敦義、理民官高禮和、孫能信、呂孝端、馮肇堅、鄉議局主席陳日新、廖潤琛、梁省德、劉皇發、戴均、鄭潤才、李開順、鄧乾新、張枝繁，以及各區童軍領袖甚衆。

圖為香港童軍成立六十週年，昨在青山大露營，港督以香港童軍總領袖身份親臨檢閱。（本報記者李君毅攝）

本港及各地童軍 共三千餘人參加

天氣與潮水

吹和緩東南風，初時密雲，稍後時將長時間有陽光。午間最高氣溫約為攝氏三十一度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏二十七度。濕度為百分之九十。

高潮：上午四時十一分　下午六時十四分

低潮：上午十一時十一分　零時三十二分

風姐一去一來 「露茜」大陸消散 「妮苧」直趨台南

【本報訊】颱風「露茜」於前天掠過本港進入中國大陸後，天文台已於昨日凌晨二時卅五分卸下三號風球，而該颱風則陸續減弱，昨日更成為一低氣壓地帶，在中國西南部消散。但太平洋另一股颱風，名為「妮苧」，又繼續東來，指向台灣，這股颱風未來是否會影響本港，由於距離尚遠，目前言之，尚屬過早。

天文台昨報導：中午十二時，熱帶風暴「露茜」再度減弱為低氣壓地帶，在中國西南部消散。

天文台昨晚報導：在下午七時，颱風「妮苧」集結在台北之東南約七百一十浬之西太平洋，向西北偏西移動，時速八浬，直趨台灣南部。

據外電報導：菲律賓氣象局昨日發出警告：一股颱風「妮苧」，正集結在菲律賓以北的太平洋，其中心風力每小時高達一百一十五哩（即一百浬）。

本來昨日為農曆廿四節氣中的「大暑」，是表示天氣最炎熱的一個節氣，但由於風雨剛過，天氣較涼，因而不大應時。

天文台預測今日天氣：吹和緩而疾勁東南風，初時密雲，間中有陽光。最高氣溫約達攝氏三十一度。

六萬元巨劫案 三賊認罪候判

【本報訊】新界荃灣中南工業大廈之太平毛紡織廠，上月十九日兩名由銀行提取六萬九千元返廠出糧員甫抵工廠大門，突遭兩名手持利刀及三角銼男子截劫，掠去載款旅行袋逃去，警方上月迅速破案，起回部份賍款三萬六千六百元，拘捕三名李姓男子，昨解控於維多利亞地方法院，三人認罪，高禮華法官將案延後三星期宣判，俾調查被告等人有關資料。

被告李振鵬，廿三歲；李東，十八歲，李啓全，廿二歲（姓名均譯音）俱住石籬新區。

姦殺疑案死者 驗出尚屬完璧 推測因抗拒暴徒被扼死

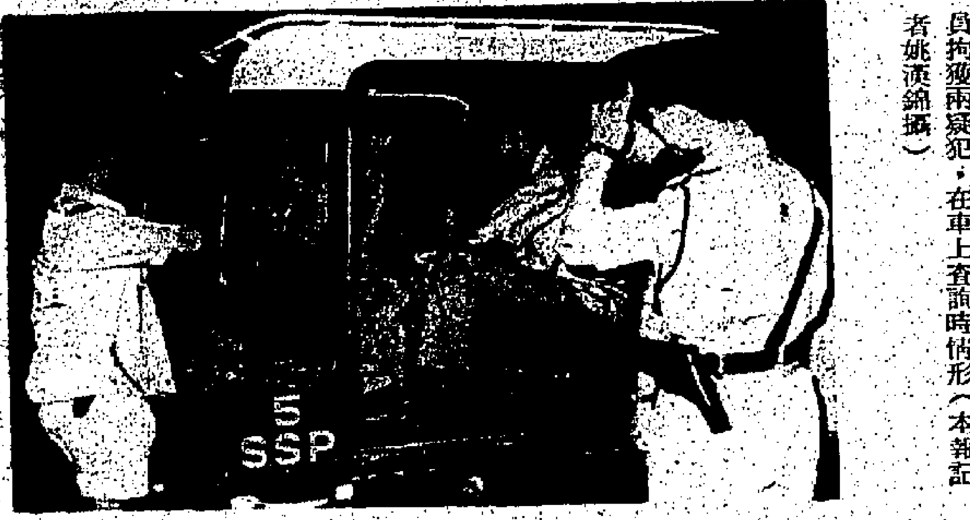
【本報訊】在旺角花園街梯間，疑因姦不遂致被扼斃的十七歲女學生鍾瑞瑩，據說驗屍結果，尚屬原璧，祇是下體某部位處略有少許傷破痕跡而已。

推測這些傷痕的造成，是行兇者在企圖遂施獸慾時，一時鹵莽所致，也可能被手指所弄損。

據接近警方人士透露：根據命案現場跡象，可能由於鍾瑞瑩在千鈞一髮之際，拼命掙扎，而行兇者因情急獸慾難償，更恐她揚聲呼救，故將她的頸際大力扼緊，卒致香銷玉殞。此時九樓姓馬住客適因事外出，行兇者乍聞開門聲響，知有人下樓，恐東窗事洩，故匆忙逃逸。

慘遭不幸的女學生鍾瑞瑩在校功課成績優異，且獲「伯南」獎學金，品學兼優，同學號給以「媽咪」綽號，也認為她不會誤交異性，故她與這一個行兇者，看來是不認識的。這次遇害，警方推測她可能從校外被跟踪返家，也可能在大廈門外被跟踪同登電梯，當電梯在八樓啓開時，行兇者突以手緊搪其頸，拖她至八九樓梯間，擬施以強暴，由於事起倉卒，她猝不及防，故無從呼救，警方對此行兇者，已偵騎四出，展開緝緝。

此宗命案於前（廿一）日下午五時十五分被發現，鍾瑞瑩從學校取成績表返回花園街七十二號八樓住所時，在電梯門口突被人拖上八九樓梯間，擬施強暴，她極力掙扎，致被人緊扼頸部窒息斃命。



荔枝角天橋四飛截劫情侶案發生後，警員拘獲兩疑犯，在車上查詢時情形（本報記者姚演錦攝）

本年度考生五千餘人 皇家音樂院實科考試

【本報訊】英國皇家音樂學院之實科考試，本年度報名參加的考生達五千六百二十四人。其中應考文憑試者計六十二人。試期在八月至十二月。

香港考生人數繼續為卅六考區最高紀錄之第二位，而紐西蘭則為第一位。

香港首次獲七位考試官蒞臨主考，計為屈臣教授、格蘭教授、亞歷山大、嘉理、白賴仁、嘉理、麥唐納、麥菲士及富理等。

本港學生已連續十年獲價值二千英鎊之獎學金，進英國皇家音樂學院肄業三年。該獎學金為皇家音樂學院每年頒予香港或印度的優異生者。

傷殘健全青年 共度團體生活

【本報訊】一項讓傷殘及健全青年共渡團體生活的合作營，將於明日（星期日）在烏溪沙揭幕。

這一個本港首次舉辦的合作營，將為三十三名（十五至二十五歲）的傷殘青年提供機會，使他們可以參加正常的團體生活。

他又將為三十四名健全青年提供學習機會，增進他們對傷殘青年及其潛能的認識。

為期一星期的合作營，使參加者在共同工作及玩耍的環境下學習如何消除兩者間久存的隔膜。

熱褲小姐 廿八決賽

【本報訊】天梭表、杜白莉、鱷魚恤三大機構贊助之香港熱褲小姐決賽，日前因颱風影響取消。據大會公佈：決定於本月廿八日（星期三）晚八時在希爾頓酒店舉行，屆時由立法局非官守議員王澤森之夫人主持加冕。

日前該會發出餐舞券依然有效，現尚餘少許繼續發售，每張四十五元，到中區太子行商場、及星光行天星保齡球、鱷魚恤訂購。

史蒂文皮革公司優待出國學生

【本報訊】九龍尖沙咀金馬倫道六十二號新開業的史蒂文皮草公司，據稱：係由遠東最聞名的皮草專家所經營，該公司現以新張伊始酬謝顧客，由即日起舉行大減價，全部貨式，根據國際最流行的時款設計，無論長短皮樓，均經名家匠心精製，務求出品盡善盡美，為各仕女界服務。又該公司為優待出國學生，凡出國留學生前往訂購皮草大衣，每件由三百餘元起，歡迎參觀選購。

圖為史蒂文皮草公司的新型皮褸型樣。

刊登廣告　電話七三二零七零八

離婚啟事

我與黃啓秀君因意見不合難偕到老今願離異日前已在香港辦妥離婚手續此後互相行動各不相關　特此登報

中華民國六十年公曆一九七一年七月廿四日

李寶眞謹啓

市政局佈告

為觀塘泳池開放事

觀塘泳池由一九七一年七月廿五日起開放。開放時間如下：

上午七時至下午十時

市政局秘書　符雅禮

1971 綠寶 蓋換杯 送贈大 人人有份

附有"1971"字樣之任何綠寶樽蓋36個換不倒杯一隻

日　期：由即日起至一九七一年八月底止

換領處：港九新界各士多或綠寶汽水車。

唯我生力 最新鮮

生力啤

本港銷量最大的冠軍啤酒

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九七一年七月三十日（星期五）下午四時半在香港德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第五十二屆股東週年常會為省覽一九七〇年度總結及董事局報告並議派股息紅利選舉董事聘請核數員等事宜凡我股東屆期敬希依時蒞會指示一切除分函外特此通告。

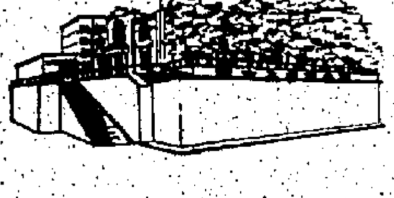
本公司股份由七月十九日至八月二日停止過戶（首尾兩日在內）

承董事局命總經理　郭琳𤦺謹啓

一九七一年七月十一日

中華基督教會 聖光堂英文中學

（政府註冊不牟利學校）



自建新型校舍圖

招F.1－F.4男女新生（逐年遞增至F.6）

報名時間：每日上午九時至下午五時（例假照常）

考試日期：七月廿五日上午十時

校　址：銅鑼灣東院道七號（由維多利亞公園直入法國醫院對面）

電　話：H七六六八五七

九龍辦事處：聖道小學——牛頭角新區第五座

國僑小學——牛頭角廉價屋（遠道學生．校車接送）

九龍塘 南開英文書院招生

(一)本校一九七二年五月會考名額一百一十名。

(二)本校招：F.1－F.5（會考班）小學P.1－P.6．兼招各級寄宿生．

校址：金巴倫道七號　電話：K三三七五三〇四　K三六六五三九三　K三三七五一五四　K三六七五四九　校監：李牧

從難胞逃亡統計資料顯示 大陸青年普遍反共

本報特稿

最少超過一千二百餘名大陸難民，在過去六個月中，分別從水路及陸路各種途徑，紛紛逃來香港投奔自由。而其中大部份爲由二十歲至廿五歲的青年人。

根據有關方面所承認的一項統計數字，自本年一月至六月，由大陸偷渡來港之難民總共一千二百三十五人，其中百分之八十五爲男性，女性則佔百分之十五，而平均年齡在二十至二十五歲之間。

至於有關這些難民是從何處來？在大陸操何種職業？在港有無親屬？和逃港的原因等資料，有關方面均不願意透露，可能是避免引起其他不必要的後果。

從上述資料看來，可以知道，由大陸共區逃來香港投奔自由的難民，並不算是那些以前嚐過自由滋味，而抵受不住大陸共黨迫害的人士。即使自幼在共區長大，受毛酋思想洗禮者，也開始看出其眞面目，競找新生。今日大陸共區，反共之風氣，已不再限於老一輩人的思想行動中，而漸漸普遍地在一般年青人的心目中建立起來。

本港有關方面的資料並且進一步透露：在逃港的一千二百三十五人之中，其中由水路來者共佔一千一百六十八人，佔總數百分之九十強，因爲水路是由寶安縣逃港差不多是唯一可行有效途徑，這亦即表示由水路逃亡並非老一輩的人不想尋找自由，祇是限於氣力，唯有望洋興嘆而已。

青年人往往是觸覺較爲敏銳，對事物有自覺的批判力，而對前途充滿希望者。當他們發現一個制度並不符合他們的理想時，便會迅速尋找新生。而從上述青年佔了大部份逃亡難民的數字來看，可知中共政權顯然不爲一般人所支持。

從該項數字分析，在本年一月中逃港難民四十五名，而在五月及六月，則已分別遞增至五百名及四百名。可見從大陸共區投奔自由的人，目前正有不斷增加的趨勢。

下列是本報向有關方面查詢所得的在過去六個月來大陸逃港難民的資料：

	一月	二月	三月	四月	五月	六月
逃港難民人數	約四十五名	約九十名	約五十名	約一百五十名	約五百名	約四百名
由水路來所佔人數	約卅名	約七十五名	約四十名	約一百四十名	約五百名	約三百七十五名

男性所佔人數 約百分之八十五
女性所佔人數 約百分之十五
平均年齡 二十歲至廿五歲

呈祥道建天橋

【本報訊】工務司署現擬在大埔道與呈祥道交界處，興建兩座天橋，名爲風箇山交通總滙，作爲改善龍翔道及其相連道路之計劃中一部份工程。

其中一座天橋，將疏導沿大埔道北行之車輛，使車輛可以跨越[illegible]

港九三幢危樓

【本報訊】[illegible]

露茜襲港 新界農產 損失輕微

【本報訊】據漁農處估計，颱風「露茜」日昨掠過本港時，在新界所造成的農作物及家畜的損失尚算輕微，大約是低於日前颱風「法妮黛」所造成的損失約一半。[illegible]

實施重建市區 繼續收回一批物業

【本報訊】爲實施港島方面市區重建試驗計劃起見，當局經於昨日發出第二批收回物業通知書。

該批通知書係發予七間出租之戰前樓宇。該批樓宇爲摩囉下街二十一、二十三、二十五、二十七號及皇后大道中三一二、三一四及三一四(A)號。此外，亦向摩囉下街十七號發出收回物業通知書，該處爲一空地。

受收回物業通知書所影響之地段之詳細圖表，現分別在德輔道西二〇五號(A)西區民政司署辦事處，美利大厦二十樓地政測量處及荷李活道大笪地西區街坊福利會內陳列，以方便市民查看。當局將根據收回官地條例第六節之規定，任命一個賠償委員會，對被收回之土地決定賠償之數目。

一如本年五月在憲報公佈收回六幢樓宇供市區重建之辦法，上述樓宇之住客，將斟酌情形，配給某種型式之政府廉租屋，惟須視彼等搬遷之時，是否有適合及空置而定。

又訊：在市區重建試驗計劃第一期範圍內另一批物業，昨日憲報發表公告予以收回。關於該等物業之業主及住客的賠償安置辦法，西區民政處早於今年五月通函各項有關人士，詳爲解釋：

據該通函謂：如果收回物業通告三個月到期之後，政府與業主雙方仍未能達成協議，將依收回土地法例成立賠償委員會（成員之一由業主提名）裁定公允的收購價格。

通函又謂：凡收回樓宇，無論住宅或非住宅租客，均可要求賠償，而上述所委出的賠償委員會亦將裁定給予租客的賠償數額。通常而言，賠償額與租務法庭所定的相同，一般而言，由發出收回物業佈告，以迄租客取得賠償金，前後需時五個月左右。

通函指出：實施市區重建計劃，目的在將殘破樓宇拆除，再作有計劃的發展，俾改善生活環境。進行這種計劃，對區內原有居民，不免有不便之處，但政府已有適當安排，決不令任何人因這計劃的實施而無家可歸。所有自置樓宇居住者，住宅租戶及三房客，政府均設法安置他們入新區或廉租屋宇居住，視各人所具條件及房舍供彌情況而定。

西區民政署人員將會隨時與有關居民聯絡，並樂於盡可能爲居民解決任何問題，居民亦可隨時前往該署查詢。

藏印製偽美鈔器材 積犯判獄三年

[illegible]判其入獄三年。

被告王天翔五十一歲，[illegible]母、數目字、綫條等，[illegible]四年苦工監，六〇年、[illegible]

據主控指出：被告所[illegible]四日，警方帶備搜查令[illegible]約兩小時後，被告由外[illegible]帶警員前往。卒一齊過[illegible]事簿，內有若干數字、[illegible]

在警署內，被告承認[illegible]六月十五日，警方在界限街搜獲廿元面額偽美鈔，[illegible]辨認出乃由其製造。警方且發覺在界限街搜獲廿元面額偽美鈔，與謝斐道發現的印製物品互相關連。

集成圖書公司—代理—四海唱片公司

大批唱片運港

參加香港第九居圖書展覽會

買唱片免費請看：中華藝術歌舞團或西德德明發太空唱片

購滿廿五元送 中華歌舞劇團前座票一張 或西德德明發太空唱片兩張

購滿一十元送西德德明發太空唱片壹張

大批犧牲品 每張由港幣伍角起犧牲品不另附贈品

展覽共十一天至本月卅一日（星期六）止

台灣最新時代歌曲唱片亦同時展出

—：十大歌星唱片同時特價廉售：—

初次運港最新唱片簡目

(一) 中國藝術歌曲之夜
(二) 中國國樂精華
(三) 中國古典合唱集
(四) 周藍萍新曲集
(五) 中國國樂大全（全2張）
(六) 兒童獨唱歌曲大全（全四張）
(七) 西洋樂器介紹大全（全四張）
(八) 最新萬用英語會話大全（共六套可分售）

其他 教育 語言 音樂 民謠 藝術 國樂 兒童 歌集 唱片 卡式 錄音 聲帶 凡數 百種 歡迎 參觀 選購

展覽處：香港大會堂低座展覽廳

發行：集成圖書公司 九龍彌敦道[illegible] 電話 H722339 K944654

國術的訓練與運用

韋基舜新著問世

人皆知中國拳術精博淵深，惟近今之拳師授徒，由於傳不授得其法，未能作有系統之訓練，亦有故意拖長時間，而爲生財之道。於是乎，每謂學拳，非十年八載不爲功，且所得者不過皮毛而已。

上述各種弊端，已於韋基舜新著「國術之訓練與運用」中，一一指出，該內容從科學地研究國術開始，等師難，等徒更難。一胆二力三功夫。人人可練成絕招，以至練功要訣，腿法要訣等，把如何訓練與如何運用的要義融合，文筆深入淺出。實爲近代武林一本不可多得的佳作。

韋氏自幼習武，故各大門派涉獵最廣，如洪家、大聖劈掛、潭腿、螳螂、太極、以至西洋拳、健身學、西洋摔角、拳擊等，先後師事武林宗師林世榮、黃漢勳、耿德海、劉飛、劉金泉、葉紹基、盧克强、莫理素、金井干城、林北士、李劍琴等。

國泰七〇七航機 裝超噴射闊機艙

【本報訊】國泰航空公司第一架濶機艙波音七〇七航機，將於八月十九日開始航行服務，飛航香港、台北、大阪及東京綫。該七〇七機內部裝置，採用波音廠最新的超噴射濶機艙設計。該項內部設計，使機艙更覺寬濶，手提行李可安放在頭頂行李暗格內。燈光和空氣調節都經改良，使乘客獲更進一步改善，將客獲更舒適享受。

目前全遠東只有香港的國泰波音七〇七機採用波音廠該項最新機艙設計。

國泰第二架七〇七將於下年三月使用，飛航曼谷、星加坡和耶加達中運港。第三架亦將於下年機；這兩架七〇七機都裝置同樣內部設計。圖爲國泰七〇七機之超噴射機艙

天后廟道山上 常見火光 毋須驚恐

【本報訊】港島銅鑼灣天后廟道及大坑蓮花宮後面山上，居民時會發覺火光融融，以至驚疑有火警發生，故曾向有關當局投訴。

查該地段一帶原曾蓋搭許多木屋，該等居民於數月前已由政府分別徙置前往新區，以便空出地方作興建一條新馬路，來改善目前交通擠迫情況。自木屋居民搬遷後，政府有關部門隨即進行將所有空置木屋予以拆卸，故在現場留下大量廢物及木板。由於地形關係，該等廢物搬運十分困難，且需要付出相當人力。因此，負責清理該處之市政事務署潔淨科工作人員，特會同消防事務處等部門，決定將此等廢物集中在一起，然後加以焚化。

該項工作已從本年六月中旬開始進行，過程頗爲順利，預料將需繼續一個短時期始可全部完成。焚化工作均於上午進行，現場上並有消防事務處人員監視及協助，以策萬全。同時焚化地點距離民居相當遠，相信並無危險發生，倘若附近居民於每日上午看見該處山上有火光時，無須驚恐。

影子神鞭 今映午夜場

【本報訊】[illegible]佩、岳華領銜主演，由羅維掌舵。該片以新穎的題材，描述了一個驚心動魄的解決江湖恩怨[illegible]

[illegible]的過程，故事曲折引人，打鬥招式新穎奇特。而更可貴的是，該片的外景全部在韓國拍攝，皚皚的雪原被搬上銀幕，令人大開眼界。

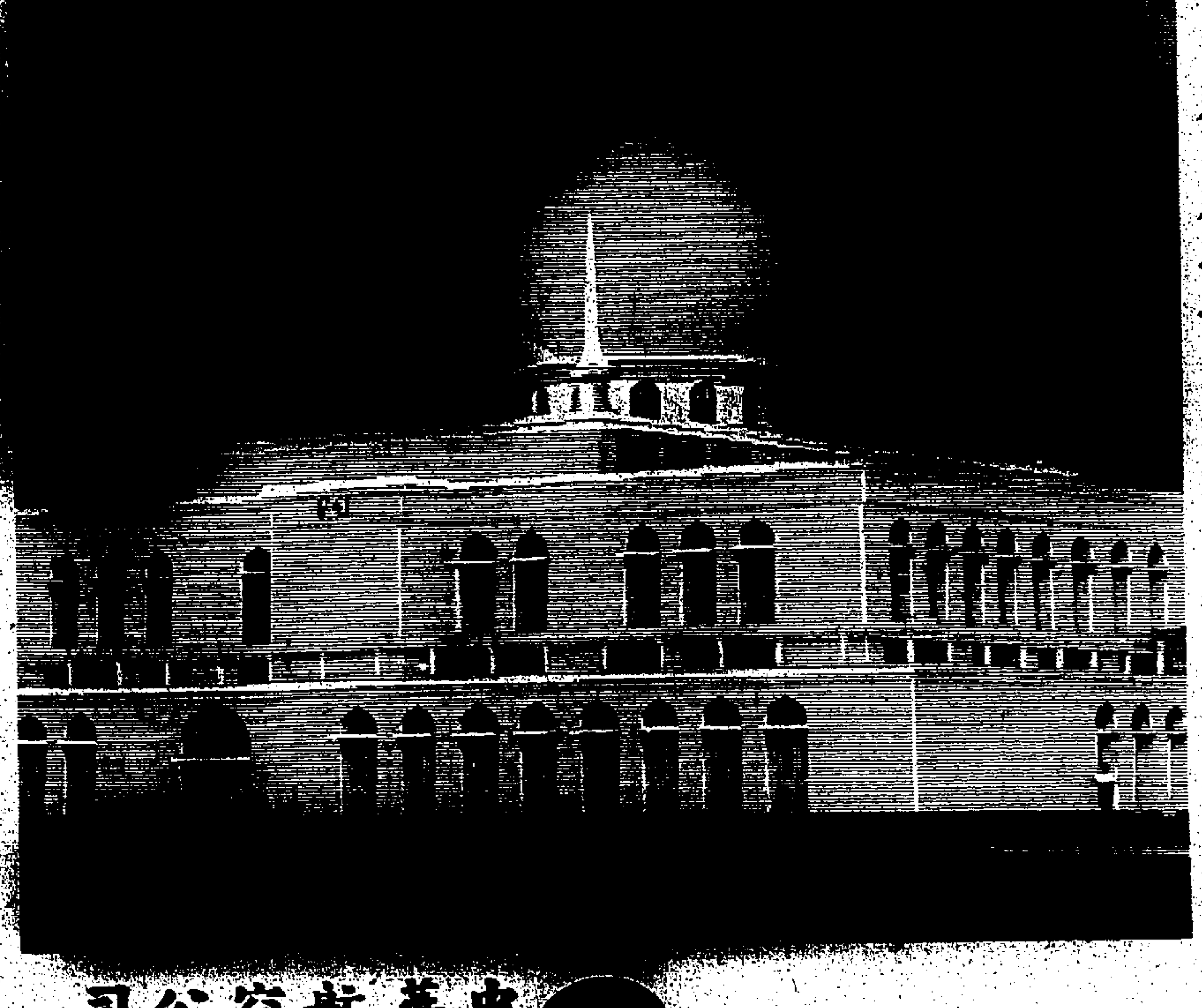
青年音樂節 已開始售票

【本報訊】由市政局主辦、啱啱好娛樂公司[illegible]之香港青年音樂節[illegible]，已定於本月卅一日晚七時在政府大球場舉行，門劵已開始在各通利琴行分行、天星碼頭及大會堂高座發售。這次[illegible]音樂會的[illegible]有：陳美齡、陳[illegible]、許[illegible]、張浩輝、許冠傑、[illegible]玲、泰迪羅賓、小祖、李貝妮、何國禧、妙韻樂隊、聚愛萍、[illegible]、米高、[illegible]彌利達尼奴、姊姊麥紐及鄧一山等著名歌手樂隊。音樂會的收入全部捐往香港盲人輔導會。

警員四人擢升督察

【本報訊】皇家香港警[illegible]已[illegible]他們[illegible]是政治組的[illegible]警目[illegible]、元朗警察分區交通[illegible]警目朱俊強[illegible]組[illegible]區衝鋒隊警員陳兆年。

八月一日起 中華航空公司 開闢椰加達航線



每逢星期四日由香港起飛經新加坡至椰加達.

中華客機陳設高雅古色古香.洋溢着濃厚中華文化氣息.中華服務秉承傳統慇懃週到.彬彬有禮中西酒食精美可口.搭乘中華客機是無上的享受.閣下飛新加坡或椰加達.請搭乘中華客機.訂座請洽各大旅行社或中華航空公司.

中華航空公司
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China.

香港雪廠街聖佐治行 電話:H-二四九三二一 九龍彌敦道國賓酒店地下 電話:K-六七四一八一

舊金山‧檀香山‧洛杉磯‧東京‧台北‧香港‧漢城‧大阪‧沖繩‧馬尼拉‧曼谷‧西貢‧新加坡‧吉隆坡‧椰加達

謹訂於公曆一九七一年七月廿四日（星期六）農曆辛亥年六月初三日 爲五弟啓建 次女雅蓮 在加拿大多倫多舉行婚禮旋即赴歐洲蜜月旅行謹此敬告
各親友
關啓業 李康節 李鄭鳳環 同敬啓 示慈命

德明書院暨中英文中小學招生

即日接受入學申請

（日校）
大專部：文科，商科，工科，航海駕駛班
中文部：中一至中四及中六級
英文部：F1.至F5.及F6.
小學部：小一至小六
幼稚園：高初班
簡章備索 例假照常報名
地址：九龍奶路臣街十九號B 電話：K-八八四一六一-四

（夜校）
中文部：小學一年級至中六級
英文部：F.1.至F.5.
英專部：P.3.至F.5.

校長 鄭潤才

廣再接再厲 重土未捲

保証美國製造

順風牌50週年冷氣机

分期特價連安裝僅售

(一匹) 首期:$99 18月×$69 足8300B.T.U $1095
(匹半) 首期:$129 18月×$85 足11200B.T.U $1395
(二匹) 首期:$159 18月×$99 足16900B.T.U $1795
(二匹半) 首期:$189 18月×$115 足21200B.T.U $2095

GIBSON獨俱4項專利

風向自動變換器 100%新鮮空氣供應器 100%濾清空氣淨潔器 全封閉式冷氣機

服務部電話：K-665272，H-232071

請駕臨高富石油氣門市部或各大電器行選購

總代理：香港火油公司電器部

德輔道中恒生銀行大厦 電話:H224045
軒尼詩道535號地下 電話:H761900
軒尼詩道290號地下 電話:H735343
英皇道317號A地下 電話:H715321
英皇道456號地下 電話:H782989
彌敦道美麗大廈十一樓 電話:K665272
彌敦道308號A地下 電話:K844774
長沙灣道1-3號地下 電話:K815450
馬頭圍道296號地下 電話:K636738
金巴利道81號地下 電話:K681245

VICTORIA [illegible]
維多[illegible]

招FORM1—FORM4各級新生
入學試日期：七月廿八日（星期三）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892
董事長李黃惠珍 監督楊國基 校長楊國彦